

Knops: 'Sin rijkswet no tin ayudo'



Pagina 4

- **ATIA, AHATA, KvK: Tragedia sin ayudo Hulandes**

Pagina 3

- **Romero: 'Piscado no ta bay pa tira coral'**

Pagina 12

- **Mester discuti cu Hulanda cantidad di vacuna pa Aruba**

Pagina 2

ARUBA TODAY

Friday
August 28, 2020
T: 582-7800
www.arubatoday.com
facebook.com/arubatoday
instagram.com/arubatoday

Aruba's ONLY English newspaper



Laura blasts Louisiana coast with wind and wall of seawater

By GERALD HERBERT, MELINDA DESLATTE and STACEY PLAISANCE

Associated Press

LAKE CHARLES, La. (AP) — One of the strongest hurricanes ever to strike the U.S. pounded the Gulf Coast with wind and rain Thursday as Laura roared ashore in Louisiana near the Texas border, unleashing a fearsome wall of seawater and killing at least two people.

Louisiana took the brunt of the damage when the Category 4 system barreled over Lake Charles, an industrial and casino city of 80,000 people. Laura's powerful gusts blew out windows in tall buildings and tossed around glass and debris. Police spotted a floating casino that came unmoored and hit a bridge.

Drone video showed water surrounding homes with much of their roofs peeled away. A 14-year-old girl and a 68-year-old man died when trees fell on their homes, authorities said.

The hurricane's top wind speed of 150 mph (241 kph) put it among the most powerful systems on record in the U.S. Not until 11 hours after landfall did Laura finally weaken into a tropical storm as it churned toward Arkansas.

Continued on Page 25



Buildings and homes are flooded in the aftermath of Hurricane Laura Thursday, Aug. 27, 2020, in Cameron, La.

Associated Press

No sa ainda kende a leak informacion confidencial di pashent

Mester discuti cu Hulanda cantidad di vacuna disponibel pa Aruba

Ayera Crisis Team a duna un update den Parlamento riba e situacion actual di Covid-19 na Aruba. Igualmente nan a informa riba e maneho cu a wordo hiba pa atende cu e situacion aki.

E tabata un reunion cu gobi-erno a pidi pa reacciona riba e criticanan cu nan ta bin hayando for di algun sector di nos comunidad, caminda nan ta wordo cuestiona cu nan no hibando un maneho transparente den henter asunto aki.

Mirando cu Covid ta un virus cu ta ataca salud di hende, un di e ministernan cu sigur a trece informacion riba e maneho cu a wordo hiba, tabata minister di Salubridad Publico, Dangui Oduber.

Bale la pena menciona cu no a falta e aspecto politico cu semper a caracteriza tur reunion den Parlamento. E mandatario a cuestiona cu lamentablemente politica ta wordo hunga door di oposicion. “P’esey bo ta lamenta con oposicion kier hunga politica cu dolor di hendenan cu tin Covid na e momento aki,” el a declara.

Investigacion

Un punto controversial cu e mandatario no a neglisha ta esun di e leakmento di informacion confidencial di pashentnan cu Covid cu a circula

den rednan social. El a laga sa cu investigacion a cuminsa pa haya e responsabel di e acto aki, cu el a cualifica di ‘inacceptable y mal intencionado’.

E no a duna detaye riba con leu e investigacion aki ta bayendo, pero si cu un keho a wordo entrega na Ministerio Publico (OM). E instancia aki ta haciendo su trabao pa medio di un investigacion independiente. Igualmente el a laga sa cu otro investigacion ta tumando luga na departamento di Salubridad Publico (DVG) pa no solamente mira con esaki por a sucede, sino tambe kico por a haci pa evita loke a sucede, pasobra e ta condenabel.

El a bisa cu ainda nan no sa e fuente cu a divulga e tipo di informacion priva di cantidad di pashentnan cu Covid-19. Pero esun cu a hacie obviamente a haci esaki cu intencion y deliberadamente, segun e mandatario. E ta spera cu e hecho aki no tabata uno politicamente motiva. “Pasobra un hende cu un mente destructivo, maligno, so ta haci e tipo di cos aki,” el a declara den Parlamento.

E mandatario a reitera cu e investigacion lo demostra ken a leak e informacion confidencial di pashentnan cu Covid, y kico tabata su motivacion y proposito pa realisa e tipo di acto aki. E ta spera cu denter di poco nos por haya

claridad y informacion riba kico ta e conclusion di e investigacionnan cu ta wordo realisa rond di e caso aki.

Sinembargo riba e asunto aki, miembro di e fraccion di oposicion, Mike de Meza (AVP) a cuestiona cu insinuacion ta wordo haci cu mester wordo aclaria. E parlamentario a condena e hecho cu divulgacion di informacion di pashentnan a wordo haci contra tur regla di privacidad. El a bisa cu e derecho di un pashent mester wordo protegi te hasta den corte.

P’esey un di su pregunta dirigi na minister di Salubridad Publico tabata si e mandatario tin indicacion palpabel y real di e responsabel di e acto aki. Kiermen indicacion cu lo por muestra si lo tin un hende di partido AVP involvi den e caso aki.

Parlamentario De Meza a laga sa cu mirando e magnitud di e delito cometi, tur hende a boga pa no hunga politica cu e acontecimiento aki.

Vacuna

Encuanto e vacuna contra Covid cu henter mundo ta na expectativa di nan, minister Dangui Oduber a laga sa cu ya caba via Hulanda, Aruba ta den e lista di paisnan cu lo beneficia di e vacuna aki.

Tambe el a laga sa cu gobi-erno tabatin contacto cu Or-

ganizacion Panamericano di Salud (PAHO) ya cu tin varios pais di mundo na Merca, Asia y Europa cu ta trahando riba un vacuna. Den e ultimo reunion cu nan tabatin cu PAHO, gobierno di Aruba a wordo informa cu tin 6 vacuna den e ultimo fase di desaroyo y nan ta conseha pais Aruba pa haci un pre-ordo caba di e vacuna.

Segun e mandatario no tin un fecha conoci ki dia e vacuna ta bira disponibel. E mandatario a laga sa cu ainda e prijs costo di e vacuna ta 21 dollar. Aruba no a tuma e decision pa haci e pedido ainda. Nan ta den contacto cu gobi-erno Hulandes, ya cu den e ultimo reunion sosteni cu Secretario di Estado, Raymond Knops riba e topico di e vacuna, a bisa cu Aruba lo uni cu gobi-erno di Hulanda ora cu nan ta haci nan pedido na Union Europeo.

Segun gobi-erno Hulandes, e vacuna Europeo lo bin riba mercado mas lihe cu cualkier otro vacuna. Ademas nan ta considera cu esaki lo ta e vacuna mas confiabel. Na momento cu esaki ta bira disponibel, gobi-erno Hulandes lo manda un pedido di vacuna pa e islanan di Reino Hulandes tambe. El a sigura cu e cantidad cu ta bira disponibel pa Aruba ainda mester wordo discuti cu Hulanda.

Oduber a agrega cu Hulanda tampoco tin claridad ainda ki dia e vacuna aki ta bira disponibel. Aruba ta hayando informacion diariamente for di Organizacion Mundial di Salud (WHO) y di RIVM di Hulanda, caminda tur informacion ta bisa cu a pesar di e vacuna, Covid no ta bay desaparece por lo pronto, y nos tin cu siña y purba deal cu e situacion cu a surgi.

Durante su presentacion den Parlamento, Oduber a bin cu diferente informacion di conocimiento publico caba cu a wordo divulga durante e conferencianan di prensa cu a bin tumando luga regularmente desde cu Covid a yega Aruba, luna di maart ultimo.

Situacion

El a sigura cu durante e ultimo lunanan como gobi-erno y como Crisis Team, nan a percura pa prepara nan mes pa e situacion cu a presenta, entre nan amplia nos capacidad di unidad di cuido intensivo

(ICU) den hospital. Tambe el a referi cu lo tin disponibilidad di mas personal di cuido si mester. Igualmente mas ventilator cu ta na caminda.

El a bolbe bisa cu e situacion actualmente ta controlabel, referiendo na e capacidad di cama, tanto den e seccion destina pa e pashentnan di Covid den hospital y e cantidad di ICU disponibel. A pesar cu tin hopi caso positivo – 1232 caso te cu ayera – nan ta mantene e capacidad di camanan den hospital y ICU. “Y esey ta e caso na e momentonan aki,” el a bisa.

Tambe den e siman aki, Hulanda a indica cu si nos tin e necesidad pa mas personal, esaki ta posibel si ta necesario. Ya cu ora ta wordo amplia bo capacidad di cuido intensivo bo mester di mas personal pa atende cune. Nan ta monitor e situacion aki cu hospital, si tin e necesidad real pa esaki of di otro sorto di medidanan.

Si tin necesidad pa busca mas profesional – segun e mandatario – nan a adapta e contractnan cu e personal di cuido aki pa e ta mas flexibel, y tambe pa e personal aki por ta mas disponibel. Pero cumpliendo cu e protocol cu nos tin pa un profesional di salud cu ta bin di afo, el a sigura.

Sin duda tin varios punto cu a resalta durante minister Oduber su presentacion, ya cu nan tin di haber cu desaroyo y acontecimiento cu a bin tumando luga recientemente den henter mundo. Entre nan e hecho cu comunidad mester cuminsa custumbra cu e Covid por bira otro virus cu ta convivi cu humanidad manera HIV y sarampi, esaki segun informacion di Organizacion Mundial di Salud (WHO). Igualmente no tin indicacion por lo pronto ki dia e virus aki lo desaparece.

Igualmente e mandatario a informa parlamento cu pronto cu ayudo di Hulanda nos lo amplia nos capacidad di ventilador. El a bisa cu e siman aki, Secretario di Estado di Hulanda, Raymond Knops a compromete pa nos amplia cu 6 ventilador mas nos capacidad. Nan lo bini for di Bonaire, mirando cu nan situacion ta otro compara cu esun di nos, ya cu nan no ta registrando casonan positivo nobo e ultimo luna aki.



Carta urgente di ATIA, AHATA, KvK: *Tragedia si no ta yega na acuerdo cu Hulanda*

E gremionan empresarial Aruba Trade & Industry Association (ATIA), Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) y Cámara di Comercio y Industria (KvK) a dirigi un carta di urgencia fecha 27 di augustus na Promer Ministro Evelyn Wever-Croes, pa expresa nan preocupacion si no ta yega pronto na un acuerdo cu Hulanda, pa por haya e prestamonan cu ta necesario.

Den e carta ta referi entre otro na e posicion financiero di Aruba, unda e gremionan ta señala cu pa 2020 lo mester por lo menos Afl. 682,4 milyon y pa 2021 por lo menos Afl 579 milyon pa cubri e deficitnan anticipa. Sin Afl. 1,26 biyon gobierno di Aruba lo no por paga su empleadonan ni financia su programanan den e proximo año y mey, incluyendo SVb y AZV.

Tambe ta observa cu ta actividad comercial ta genera fondo pa presupuesto di gobierno y sin recuperacion significativa for di e crisis di Covid, gobierno lo keda cu entrada insuficiente. Riba esey e gremionan ta di opinion cu lo no tin recuperacion economico suficiente promer cu 2023, y cu economia local ta ser teni a flote artificialmente cu subsidio na empresa mediano y chikito y subsidio di salario, adicional na ayuda di banco, compania di seguro y fondonan di pension, cu lo termina.

Tambe e gremionan ta referi na expresion di parti di gobierno mes, cu e unico fuente creible di financiamiento na e momento aki ta Hulanda, cu ta duna prestamo cu no por haya riba mercado internacional o local. Manera tur otro fiador na mundo, Hulanda tambe a pone su condicionnan pa e prestamonan, e gremionan ta observa. E proposito di e condicionnan di Hulanda ta pa establece un mihor estructura di gobernacion pa despues Aruba ta den un mihor posicion pa resisti un crisis financiero. Esaki lo facilita Aruba tambe pa por paga e debenan back segun e condicionnan di esakinan. Pa garantiza e restructuracion y reforma necesario lo tin supervision pro activo y incentivo di Hulanda durante e transicion, cu lo dura aproximadamente 6 año pa por transforma Aruba su siste-

manan financiero, hudicial y educativo y establece un economia mas robusto y resiliente. Na final di e periodo aki Aruba lo tin su autonomia fortifica y lo ta den un mihor posicion cu promer cu e crisis di Covid, e gremionan ta argumenta.

Tambe nan ta observa cu durante e transicion gobierno di Aruba lo tin 'input' y lo ta mayormente den control di e implementacion. Como comparacion e gremionan ta referi na e ehemplo di e ayuda cu Hulanda a haya di Merca entre 1948 y 1951 (US\$1,1 biyon) cu un voz den uso di e fondonan aki pa e Mericanonan den planificacion mas amplio di recuperacion Hulandes, cual ta conoci como Marshall Plan.

Sin embargo, e gremionan ta observa cu tin cierto resistencia politico contra e opcion aki, segun nan opinion pasobra parlamento di Aruba ta mira e entidad nobo como un menasa pa e papel supervisor di parlamento, di cual e gremionan ta observa cu su efectividad (di parlamento di Aruba) tambe "ta suheto na cuestionamento". Aruba tin segun e gremionan solamente dos opcion:

1. Negocia e mihor acuerdo posible y acepta e condicionnan cu un transicion pa un fundeshi mas fuerte, cu supervision y asistencia di Reino.
2. Nenga e prestamo y permiti nos economia pa sigui lidia, perdiendo e capacidad di por paga empleado publico y di financia otro programanan manera cuido di salud. Esaki segun e gremionan lo resulta den default di Aruba riba su prestamonan local y internacional. Bancarota y desempleo lo crece exponencialmente y comunidad lo experimenta mas sufrimiento promer cu Reino lo mester tuma over gobernacion (manera stipula pa Constitucion y Statuut, articulo 43). Unavez cu Hulanda take

over, lo no tin participacion di gobierno ni parlamento di Aruba. E gremionan ta referi na e escenario cu Hulanda a sigui na 2018 na St Eustatius unda a kita tur poder di gobernacion y parlamento local.

Segun e gremionan, contrario na hopi otro pais, Aruba ta afortuna di tin e oportunidad di haya ayudo di un Hulanda cu ta financieramente fuerte durante un di e crisisnan global mas grave den historia. Den nan vision, "escoyendo opcion 1 y cumpli cu e condicionnan lo pone Aruba den un mihor posicion pa recupera y sali mas fuerte di e crisis aki, a pesar di un periodo di transicion penoso unda temporalmente nos autonomia politico lo ta comprometido."



**Appreciable cliente,
 En conexión cu e situación di
 e virus Covid-19, Caribbean Speed Printers
 kier a pidi cooperacion di tur cliente
 pa hasi uso di nos sistema di email:**

noticia@bondia.com

news@arubatoday.com

aviso@bondia.com

accounting@bondia.com

info@bondia.com

**Tambe kier a recorda tur cliente pa hasi pago
 online riba e siguiente cuentanan:**

Aruba Bank # 332668

CMB #23951903

RBC #13307728



Raymond Knops: Sin rijkswet no tin ayudo

Pa sosten di likidez, Aruba mester cumpli cu mesun exigencia di Hulanda



Hulanda no ta dispuesto pa haci ningun concesion riba su exigencianan pa duna Corsou, St. Maarten y Aruba mas sosten di likides. Asina Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino, Raymond Knops a informa Parlamento Hulandes. Mas ainda, tur cuater pais mester bay di acuerdo cu e consensusrijkswet pa e organo independiente, pa asina manda e resto di sosten pa e paisnan.

Knops a ricibi un total di 79 pregunta cu e fraccionnan VVD, PvdA, Groenlinks, SP y D66 a manda riba e mesun temanan cu ta den discusion na Aruba, cu ta inclui e poder autonomo di Gobierno y Parlamento di e islanan.

Knops a bisa den su contestanan bon cla cu e tres paisnan Caribense den Reino Hulandes lo no haya mas prestamo si nan no cumpli prome cu tur e condicionnan mara na e prome dos prestamonan y no logra aprobacion politico pa e exigencianan cu Hulanda a pone pa e di tres tranche. Manera ta conoci, Aruba a cumpli cu e condicionnan pa e dos prome prestamonan, y hasta a cumpli cu esunnan pa e di tres, ora cu Hulanda a cambia di pensamento y a bin

cu dos condicion mas acerca. E condicionnan ey ta cu e supervision di Aruba lo cay bou di un ley di Reino y cu Aruba mester acepta un organo independiente Hulandes pa supervisa e reformanan cu mester yuda economia di Aruba bira mas resiliente.

Tur cuater pais di Reino

Pero, pa tur Knops ta keda enfatisa cu ta uza articulo 38 di Statuut pa yega na e formulacion di e Rijkswet y no ta acepta e proposicion di Aruba pa uza articulo 37, unda ta papia di cooperacion. Es mas, ta un consensusrijkswet cu mester conta pa tur. Riba e pregunta di VVD, Knops a bisa cu e proposicion ta sali di e punto di bista cu tur cuater pais di Reino ta sostiene e ley di consenso. No tin aki un cuestion di tres ley separa cu eventual adaptacion cu ta rekeri aprobacion di e paisnan.

No ta den negociacion

For di su contestanan ta muestra claramente cu Gobierno Hulandes no ta dispuesto pa trece ningun cambio den e proposicionnan cu a manda. Manera ta conoci, siman pasa Prome Minister Evelyn Wever Croes a ilustra cu te ainda ta den negociacion cu Hulanda pa e consensusrijkswet pa e organo independiente,

OHH (Orgaan voor Herstel en Hervorming), unda a spli-ca cu ta bay trece cambio den e Memorie van Toelichting, pero no e ley mes. Knops den su contestanan tabata hopi cla.

Knops ta ilustra, mescos cu Raad van Advies di Aruba a spli-ca den su conseho na Prome Minister Evelyn Wever Croes, cu Statuut no ta describi un proceso of protocol cu mester sigui pa yega na un consensusrijkswet. E unico determinacion ta cu e paisnan mester compromete na un ley asina. Y di esaki ta sali cu e paisnan riba diferente momento di e proceso di realisation di e ley por laga sa si ta di acuerdo cune of no. Si no ta di acuerdo, anto e pais lo no ta mara na e consensusrijkswet. Knops a sigui bisa cu a pone e prome stap ora cu Corsou, St. Maarten y Aruba por a bay di acuerdo durante e reunion di Consejo di Minister di Reino dia 10 di juli ultimo, pa asina manda e proposicion pa un conseho di Raad van State. Pero e paisnan no a bay di acuerdo. Door di esey no a pidi conseho tampoco di e organo di consulta mas importante di Reino. “Y door di esey no a cumenza ainda cu e proceso legal pa yega na e ley.”

Knops ta bisa cu den pasado tabata asina si cu a envolve e paisnan Hulandes den Caribe den e proceso inicial pa hunto formula e texto di e ley, aunke cu constitucionalmente esaki no ta rekeri. Ademá, e contexto special for di cual a nace e idea di e consensusrijkswet aki tampoco no tabata previsto. Aunke cu e proposicion ta atende un problematica cu ta existi pa hopi aña caba, su urgencia ta debi na e pandemia di Covid19. Henter Reino a keda afecta pa e pandemia, y a haci imposibel pa inicia un trayecto anticipatorio pa hunto yega na redaccion y negociacion pa e ley.”

Rol Parlamento

E Secretario di Estado ta enfatisa cu Parlamentonan ta keda relevante durante henter e proceso di e consensusrijkswet y sigur tambe ora ehecuta reformanan. Pues e organo, OHH, no ta kita autoridad di Parlamento. “Mi ta di opinion cu e ta di gran balor pa Parlamentonan di Corsou, St. Maarten y Aruba haya un luga den e realisation di e reformanan. Pa por logra esaki, nan tin un papel importante den e proceso pa yega na e ley di consenso. Y Parlamentonan lo tin un papel importante pa ehecutacion di e landspaketten. Pasobra diferente reforma ta rekeri ahustacion of hasta ley nobo.” Den concepto di Knops, ta Parlamento mes lo tin e papel grandi pa logra e vision pa un pais mas fuerte. Y ta esey ta locual Hulanda a palabra cu Gobierno di Aruba.

Autonomia ta keda

Den su contestanan, Raymond Knops ta nenga cu e trayectoria aki ta kita autonomia constitucional di e paisnan. “E autonomia di e paisnan ta keda suficientemente salvaguardia, den opinion di Gobierno Hulandes,” Knops a bisa, “hasta cu e autoridadnan cu ley Hulandes ta duna na e entidad Caribense aki, cu ta un organo Hulandes independiente. E ta importante pa señala cu OHH lo no tin ningun autoridad riba tereno di legislacion y regulacion di organonan di paisnan Corsou, St. Maarten y Aruba. E entidad lo traha unicamente den un papel di sosten y den e esfera di supervision.”

Placa Hulandes, organo Hulandes

Si lesa e otro contestanan di Raymond Knops e ta nifica

cu Hulanda lo no duna ayudo di likides si Aruba no bay di acuerdo cu e proposicionnan haci. No tin espacio pa negocia, ta e mensahe. Motibo ta pasobra Hulanda ta para riba cu ta OHH ta bay maneha e inversionnan pa logra e reformanan pa asina fortifica y amplia e base economico di e paisnan. “E organisacion di e entidad ta carga pa e pagado di belasting di Hulanda. Y tur e medionan financiero y otro, cu e entidad mester ricibi pa por ehecuta su tareanan, lo ta cubri, por lo menos den e prome instante, door di e ciudadano Hulandes. Ta pa e motibo ey cu e entidad ta haya su forma como un organo di maneho independiente di Hulanda. Y mirando e escogencia aki, e ta logico cu e miembronan ta nombra pa e Minister pa Asuntonan Interior y di Reino.”

Deliberacion despues di acepta consensuswet

E tempo sinembargo ta preta. Prome Minister Wever Croes mes a bisa cu Aruba tin fondonan te mita di september. E contestanan di Raymond Knops tabata hopi amplio y Bon Dia Aruba lo analisa nan den e proximo edicion, particularmente mirando cu bou ningun circunstancia su spli-cacion na fraccionnan den Tweede Kamer Hulandes ta duna indicacion cu Hulanda ta of tabata den negociacion cu Aruba. Particularmente mirando cu por ehempel, si-man pasa, Prome Minister Wever Croes a spli-ca cu Hulanda en principio a bay de acuerdo cu Aruba por ilustra e perfil di e persona cu ta drenta e organo. Knops a bisa den su contestanan cu e ta dispuesto pa inclui den e consensusrijkswet cu lo tin deliberacion cu e paisnan riba e exigencianan cu kier tin pa e miembronan cu kier nombra den e organo. Den otro palabra, ambos ta bisa algo similar, pero mas bien Hulanda ta dispuesto pa menciona cu lo tin deliberacion unabes cu acepta e ley. Ningun momento Raymond Knops a bisa den su contesta cu tin deliberacionnan andando aworaki.

Bon Dia Aruba a acerca Prome Minister Evelyn Wever Croes pa su reaccion pero te na ciere di e edicion no a haya contacto. E siguiente reunion di Consejo di Minister di Reino ta dia 11 di september proximo.

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Leo Maduro (hefe de redaccion)

Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Linda Reijnders

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirks

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

*A yega tempo...
Pa tuma decision...*

Ta birando urgente pa yega na un acuerdo cu Hulanda. Esey nos por destila di diferente accion cu ta tuma lugar den e dianan aki. Ehemplo di esey ta e carta di urgencia cu e gremionan empresarial ATIA, AHATA y KvK a manda ayera pa nos Promer Ministro, den cual nan ta urgi gobierno pa bay di acuerdo cu e condicionnan cu Hulanda ta pone pa duna ayudo. Sin e ayudo aki, simplemente Aruba no ta sobrevivi, ta e mensahe. Tambe, gobierno mes ta indica cu pa mitar di otro luna no tin placa mas, y ta bisa tambe cu e posibilidadnan di haya otro inanciamiento ta practicamente cero, loke ta berdad pasobra pa haya prestamo den exterior lo mester di aprobacion atrobe di e mesun Hulanda.

E gremionan ta muestra riba e posible escenario cu lo surgi na momento cu Aruba nenga e acuerdo cu Hulanda, cu e consecuencia cu economia lo collapse, causando bancarota y desempleo na gran escala. Esaki lo por parce un escenario exagera pa esnan cu ta kere ainda cu si nos nenga e ayudo di Hulanda lo tin un otro ruta pa yega na recuperacion di nos economia, manera e rumornan tocante ayudo di China, cu ta core rond den e dianan aki. Riba esey nos por ta corto tambe: nan no por drenta sin aprobacion di Hulanda. Y no lo ta promer biaha cu Hulanda ta para intento Chines pa crea 'un estado dentro di estado' na Aruba. Djis corda riba e caso di PetroChina, cu tabata exigí 100 aña di erfpacht y nan propio vigilancia Chines riba e tereno. No ta gobierno di Aruba di e tempo ey a para nan...

Pero poniendo esey un banda, nos ta den un situacion hopi mas dificil cu na maart/april. Riba e paralisacion di economia e tempo ey, a bin dos problema nobo. Un ta e manera con nos partner economico principal ta maneha su crisis di Covid-19, cu ta haci cu pa basta tempo nos no por conta cu turismo na e volumen di custumber. Merca a bira lider mundial di coronavirus, cu e agravante cu si no tin un cambio den Cas Blanco, e maneho di e pandemia no ta bay cambia. Cu esey e proyeccionnan cu por tabatin pa 2020 y 2021 lo mester di revision.

Pa colmo, nos mes pa descuido colectivo y pa maneho deficiente di e crisis, ta den un situacion hopi grave awor. No a yega na un lockdown, y sigur ningun hende ta desea esey, pero e perspectiva cu nos lo por laga gradualmente

mas turista drenta den e lunanan nos dilanti, cu e virus na un nivel manehable, no ta existi mas. Ademas, no tin awor un proyeccion creible di con nos ta sali di e crisis nobo di salud aki. E doble problema nos dilanti ta cu nos no por habri porta pa mas hende drenta, pero e pregunta ta tambe ta cuanto lo sali for di e partner economico principal aki. 'Changa' ta e termino di domino aplicable den e situacion aki, ademas 'cu doble seis horca', nos lo bisa. Den e situacion dificil y complica ainda naturalmente tin hende cu ta haya cu no mester acepta e oferta Hulandes, pero no ta elabora riba kico mester pasa y kico lo bay pasa si subi e caminda desastroso aki. E berdad ta cu den e caos cu ta surgi despues, ta inimaginable cu no ta bin un intervencion Hulandes, pero e biaha aki bao di otro articulo di Statuut. E carta di e gremionan di cual tin un relato den e edicion aki, ta referi tambe na e circunstancia, cu e collapse di economia y e posible desorden cu lo surgi, ta obliga Reino (Hulanda) interveni pa restablece orden. Y no kere cu esey no por tuma lugar pasobra den pasado esaki a yega di pasa caba. Pero loke ta mas importante pa señalá aki ta cu e opcion di nenga ayudo y wak con e barco ta pega riba cay, finalmente no ta hiba nos ningun caminda, en todo caso no na un situacion cu ta significa un adelanto pa e gran mayoria di nos poblacion.

Awor, si nos haya e pregunta cu pakico nos no ta muestra comprension pa e politico y otro ciudadanonan cu ta di opinion cu e intervencion Hulandes ta bay mucho leu, y cu nan lo por yuda tambe sin pone tanto condicion, esaki ta e contesta: sigur nos ta comprende, pero no defende e perdida di poder di e politico local. Despues di varios decada esnan cu a yega na poder por a haci y deshaci manera nan ta haya ta bon, ta pesey nos tin un finanzas publico den situacion di bancarota, cu no por ni maneha un crisis chikito, corda un grandi manera esaki. Pa pone esaki un biaha mas den perspectiva financiero: si nos tabatin un debe publico normal y manehable, bao di 40% di GDP, nos lo por a fia loke nos tabatin mester bao condicion normal. E ta keda hopi placa pa paga back, pero lo tabata por. Mal gobernacion a pone nos unda nos ta awe, y ainda e hendenan aki no ta desea pa nada cambia? E Hulandesnan no ta bin regla cuenta cu nos, pero si cu e politiconan cu a desgracia e lugar aki.

Brasil: Ta investiga shete caso posibel di re-infeccion di coronavirus

(Infobae) - Un hospital na Brasil diamars ultimo a informa cu nan ta investiga shete caso posibel di re-infeccion di Covid-19 na e di dos pais cu mas persona infecta y tambe fayecido asocia cu e virus.

Hospital di Clinicanan, na ciudad di Sao Paulo a indica cu e shete pashent bao sospecha ta wordo sometí pa examen nan clínico 'adicional' despues di presenta sintomanan y sali positivo den e prueba diagnóstico "den dos diferente periodo".

"Tur e caso ta sigui den investigación", e clinica a indica den un nota memey di expectativa internacional pa e prome casonan di re-infeccion di e enfermedad. Autoridadnan di Hong Kong dialuna ultimo a confirma e



prome caso di re-infeccion di un homber di 33 aña cu a contagia back despues di un biahe pa Spaña y cuatro luna despues cu el a sali positivo

pa prome biaha. Diamars ultimo Hulanda y Belgica a informa di e prome dos caso di re-infeccion di Covid-19 na Europa.

No obstante, dokternan di Hospital di Clinicanan ta maneha tres posibilidad cu por splica e aparicion di e virus un biaha mas, di e sinto-

manan cu Covid-19 cu a kita e bida di mas di 115.000 persona y a contagia 3.6 miyon na Brasil.

E prome hipotesis ta cu ta trata di un virus diferente, cu lo por confundi e investigadonan pa e presencia di "fragmentonan inactivo di e virus cu ta causa Covid-19" cu te ainda ta permanece den organismo di e pashent, hospital a señala den un comunicado.

Tambe posiblemente ta debi na un re-activacion di patogeno despues 'di un periodo di inactividad' den e curpa malo y di ultimo, un posibel "re-infeccion".

Hospital di Clinicanan ta afirma cu ademas ta conta cu un 'ambulatorio' específico pa compañía casonan posibel di re-infeccion pa coronavirus nobo.



(EFE) - Procurador di Derechonan Humano di El Salvador, Apolonio Tobar a bati alarma diaranson ultimo pa violencia sexual cu muchanan muhe ta sufri na e pais

y cu durante e prome seis luna di 2020 a genera un promedio pa dia di 1.4 embarazo y cerca di 7 violacion di integridad sexual di e menornan di edad.

El Salvador: Violencia sexual ta laga datonan alarmante di muchanan muhe embarasa

Di acuerdo cu cifranan di Ministerio di Salud consulta, na e pais centro Americano entre januari y juni ultimo a atende 258 mucha muhe embarasa entre 10 y 14 aña di edad, principalmente den e zona central y occidental. E dato aki ta representa un caida di 9.1% compara cu e mesun periodo di 2019, ora a conta 284 mucha muhe embarasa na e sistema publico di sanidad.

"Violencia sexual ta sigui presente y no a observa accionnan strategico precies pa

garantisa un ambiente sigur pa su prevencion" Tobar a sostene den un comunicado. Procurador a ripiti su peticion pa institucionnan estatal "asumi su responsabilidad den e prevencion y eliminacion di e fenomeno aki".

Na e dato aki di mucha muhe entre 10 y 14 aña embarasa ta uni e cifra di 6.581 adolescente y hoben entre 15 y 19 aña di edad cu a ricibi atencion prenatal.

E datonan publico di Consejo Nacional di Mucha y Adolescente (CONNA) ta

monstra mas di 1.200 agresion contra integridad sexual di mucha menor di edad entre januari y juni ultimo.

CONNA a registra den periodo aki 5.238 presunto violacion pa derecho di integridad personal di mucha y adolescente, di e cual 1.267 (24.19%) tabata contra di integridad sexual.

Esaki ta nifica cu El Salvador a registra pa dia cerca di 7 violacion di integridad sexual di mucha y adolescente na e prome seis luna di 2020.

Peru a bira e pais cu e mayor cifra di mortalidad pa coronavirus na mundo

(Infobae) - Peru ya caba ta e pais cu e mayor cifra di mortalidad pa e coronavirus nobo na mundo, despues cu Belgica a coregi su cifranan di fayecido den ultimo oranan, mientras cu Ministerio di Salud a informa caba di 28.124 victima mortal, aunke otro 10.000 ta wordo investiga.

Den un ultimo balans, Ministerio di Salud a informa diaranson ultimo di 123 fayecido nobo pa via di e virus y di 5.996 caso positivo mas, pa locual ta suma 28.124 morto y 613.378 caso acumula desde cu e pandemia a cuminsa.



E gobierno Belga a kita 121 morto di su balans pa motibo cu na final nan no tabata relaciona cu Covid-19, loke a laga e total na 9.878, y ta nifica cu tin 85.5 fayecido pa cada 100.000 habitante entre un poblacion di algo mas cu 11.5 miyon; mientras cu 28.124 fayecido di Peru ta supone un 85.8% di morto pa cada 100.000 persona na un pais di 36 miyon habitante.

Autoridadnan a agrega cu 13.051 pashent te ainda ta hospitalisa, di e cual 1.512 mester di ventilator y 421.877 a recupera.

Di su parti, minister di Salud de Peru, Pilar Mazzetti a

revela cu entre 613.378 persona contagia cu tin aworaki, 81 ta menor di edad.

Un total di 23.000 mucha, el a splica a sali positivo pa e pruebanan di e virus Covid-19 y ta apunta cu e number di contagio entre esunnan mas chikito a aumenta ora a kita e medida di aislamiento obligatorio.

Diaranson ultimo, centenares di dokter y enfermero a marcha pa pidi mas ekiponan di proteccion y miho condicionnan laboral, na e momento cu e pais ta registra un brote nobo di e virus cu mas di 600.000 caso confirma.

Venezuela: Maduro ta ordena enseñanza ‘online’

(LaPatilla) – Presidente ‘de facto’ Nicolas Maduro a anuncia diaranson pasa durante declaracion na television y radio den cadena nacional, cu e actividadnan educativo na e pais lo reinicia desde september proximo bao di e modalidad di ‘online’ debi na e pandemia di coronavirus cu presente den henter e pais.

E mandatario a declara cu su anuncio ta pa habri un debate tocante “kico ta parce boso un modalidad cu ta

combina lo presencial cu internet”. El a sigura cu e debate cu ta realiza ta propone si desde october o januari di otro año lo por implementa un modalidad cu ta permiti asistencia di mucha na e klasnan y educacion di distancia.

E anuncio di e mandatario en berdad a causa bastante comentario negativo den medionan social, unda tur e actual problemanan cu ta dificulta enseñanza online a bin dilanti. Cu e grado di pobreza genera den ultimo decada, tin hopi famia cu ni

tin di come, te pa tin placa pa computer y internet. Ademá den hopi barío no tin servicio continuo ni di internet, ni di coriente, ni di awa, ni di telefon, segun hopi di e comentarionan.

Tambe ta bisa cu mester tene cuenta cu tabatin un exodo grandi di maestro y docente pa motibo di e condicionnan di trabao, entre nan e salario cu pa via di hiperinflacion a keda devalua na nivel di algun dollar. E proceso aki ya tin algun año andando, y e pandemia a haci e situacion mas grave ainda.



Venezuela: Refineria Cardon no ta opera continuamente

(ElNacional) – Año 2020 ta resultando e año di e debacle completo di industria petrolero na Venezuela, e pais cu e reservanan mas grandi di petroleo na mundo. Esaki a desemboca principalmente den e actual crisis di gasolin, cu pa gran parti ta debi na e problemanan di produccion di gasolin den e compleho di refinacion Paraguana, cu e refinarianan di Cardon y Amuay, mientras cu produccion na e otro refinarianan menor ya tabata stanca.

E siman aki a bira conoci sin embargo cu, pa segundo vez e año aki, a reactiva e refineria



di Cardon pa produccion di gasolin, despues di mas di un luna di reparacion despues di varios candela cu a obliga para operacion na mitar di juli.

Den entrevista di El Nacional cu Ivan Freites, secretario general di Sindicato di Trahador Petrolero y di Gas di estado Falcon, el a duna detaye di e reanudacion di Cardon. Segun Freites, Cardon tabata produci gasolin den su planta catalitico di 13 di juni te 14 di juli, un produccion total di 30.000 bari pa dia, pero otro candela mas a obliga na para produccion.

Segun Freites, tin hopi inestabilidad den e sistemanan. Sin

embargo, a haci reparacion cu a permiti inicia produccion atrobe den e reformador di nafta dia 20 di augustus, pa cual actualmente ta produci 26.000 bari pa dia di gasolin reforma (gasolin no mezcla).

Normalmente ta mezcla gasolin cu otro tipo y cu otro componente pa haya e mezcla pa cierto tipo di motor. E distribucion di gasolin reforma sin mas por causa daño na motor di auto.

Ademas, e produccion ta keda limita, ya cu ningun di e otro refinarianan ta den operacion y e produccion di Cardon ta un fraccion di loke e pais mester a base diario.

Puerto Rico: Empresa farmaceutico Roche ta bay despues di casi 50 año

(ElNuevoDia) – Departamento di Desaroyo Economico y Comercio (DDEC) di Puerto Rico a confirma ciere di e planta di e empresa farmaceutico Roche Diabetes Care, na Ponce, loke lo laga 200 empleado sin trabao.

Edna Jimenez, gerente general di Roche, a declara cu despues di un evaluacion amplio y mirando necesidad di mercado pa agilisar operacion y optimalisa manufactura global, specialmente pa e material cu ta produciendo na e isla, a cay e decision di reduci di tres pa dos planta.

E produccion na e isla, cu tabata fabrica strip reactivo di glucosa, pa test di diabetes, lo ser transferi pa e plantanan cu ta keda, na Indianapolis, Merca y Mannheim, Alemania.

Despues di conoce e deci-

sion di ciere di Roche Puerto Rico, secretario di DDEC, Manuel Laboy, a anuncia cu el a activa e recursonan di e agencia pa atende e situacion y ofrece e personal e orientacion necesario den e proceso di transicion laboral, y tambe pa busca otro inquilino pa e instalacionnan na Ponce.

“Aunke nos ta comprende e motibonan di e corporacion pa consolida manufactura di strip pa midi glucosa, lo cierto ta cu Puerto Rico ta conta cu e cualidadnan pa logra atrae otro producto y/o tecnologia pa produci na e isla di manera competitivo,” Laboy a bisa.

El a conta cu a pesar di e retonan di ultimo añanan e sector di manufactura na Puerto Rico a logra keda fuerte, danki na varios expansion desde 2017, y yegada di varios empresa na e isla. Na december 2019 empleo den e sector a



yega na 75,300 cupo, lo cual ta e cifra mas halto desde 2014.

A pesar di e crisis di Cov-

id-19, el a declara cu Puerto Rico lo sigui riba e ruta di crecimiento den manufactura bio-farmaceutico, di aparato

medico y aeroespacial, tanto pa expansion di industria existente, como pa yegada di empresanan nobo.

Bonaire ta ordena PDVSA saca petroleo di tanki



(Reuters) – Gobierno di isla Bonaire a ordena compania petrolero estatal Venezolano, Petroleos de Venezuela, pa move petroleo almacena den su terminal di BOPEC di 10 miyon bari riba e isla na tankinan mas safe, pa motibo di riesgo ambiental.

Den un declaracion diaranson, Inspectorado di Medio

Ambiente y Transporte di Bonaire (ILT) a bisa cu PDVSA no a ehecuta proyectonan di mantencion den añanan recien pa motibo di falta di fondo, resultando den riesgo di lek.

“ILT ta considera esaki inaceptabel y ta tumando e medida necesario pa elimina riesgo”, e agencia a bisa.

PDVSA no a duna comentario inmediato.

ILT a bisa cu tabatin cinco tanki na e terminal yen cu fuel oil, y cu BOPEC na juli a reporta cu e dak flotante riba un tanki tabatin un leak, cu por causa un derame den evento di yobida pisa.

E agencia a bisa cu e jetties di e terminal tabata den condicion asina malo cu barconan no por a load of unload azeta. A bisa cu lo inspecciona dos tanki bashi pa transferi e azeta eyden.

E movida ta e golpi mas recien na e red di refinamento y logistica di PDVSA den islanan di Caribe Hulandes cerca di costa Venezolano. E contract di e compania pa opera refineria Isla di Corsou a caduca, y gobierno di Aruba a tuma control di refineria riba e isla aki, cual tabata mancha pa unidad Citgo di PDVSA.

Pintura di Frans Hals horta pa di tres biaha

(AP) — Un pintura di artista Hulandes di siglo 17, Frans Hals, a ser horta – pa di tres biaha – for di un museo provincial den centro di Hulanda.

Polis a bisa diahuebs cu ‘Two Laughing Boys’ a ser horta trepan diaranson for di Museum Hofje van Mevrouw van Aerden na Leerdam, 60km sur di Amsterdam.

E museo a nenga di duna comentario, refiriendo tur pregunta na polis.

Un declaracion di polis a bisa cu alarma di e museo a bay off alrededor di 3:30am diaranson, y oficialnan a haya cu a forsa un porta patras.

Segun polis, na 1988 a horta e mesun pintura di Hals hunto cu un trabou di Jacob van Ruisdael. Ambos a wordo recupera tres aña despues. Na 2011, un biaha mas a bolbe



horta ambos pintura, y a recupera nan seis luna despues. No tabatin detaye disponible tocante e robonan anterior.

Parlamentarionan tranca prome cu voto pa contesta Hulanda

(TheDailyHerald) – Parlamentarionan na St. Maarten diaranson no a yega na vota riba un carta pa manda Tweede Kamer di Hulanda, pasobra nan no por a yega na acuerdo riba con pa incorpora cambionan na e carta.

Diaranson atardi a tene un reunion di emergencia publico den parlamento, pa discuti un carta na Tweede Kamer. Den e carta, Parlamento lo solicita nan homologonan na Hulanda pa pidi su Consejo di Estado, un ekivalente na Raad van Advies di St. Maarten, pa duna su opinion riba e propuesta pa un Entidad di Reforma Caribense.

A considera e reunion urgente pasobra parlamento di Aruba a prepara un carta similar diaranson, y den muestra di solidaridad, varios parlamentario tabata kier pa St. Maarten agrega su voz.

Esaki ta un carta diferente cu e documento di posicion conhuntito cu e parlamentonan di St. Maarten, Corsou y Aruba mester prepara. Hopi parlamentario tabata na favor di manda e carta, pero varios otro no tabata di acuerdo.

Parlamentarionan tambe a usa e oportunidad pa apela pa gobierno revela su opcionnan alternativo pa financiamiento, loke hopi di nan a referi como ‘Plan B’.

Parlamentario Wescot-Williams a bisa cu no mester mira e carta como energia desperdicia, pasobra mientras tanto, gobierno mester presenta su plannan alternativo. Marlin a bisa cu gobierno mester divulga su Plan B pasobra ‘placa lo caba eventualmente, sea aki dos, tres of cuatro luna’.

E reunion no a bay na votacion pasobra parlamentarionan kier a warda te cu haci ahustenan na e carta. A schors e reunion te proximo aviso.

Saba tin deficit pa prome biaha



(TheDailyHerald) – Entidad Publico Saba un biaha mas a logra un opinion di auditoria no cualifica pa su reporte anual 2019, y mientras e cuenta anual un biaha mas a cumpli cu e rekisitonan segun ley, gobierno di Saba a keda sin otro opcion cu presenta un documento cu un deficit di tiki mas di US\$621mil, pa motibo di falta di fondo structural di Hulanda.

Comisionado di Finanzas di Saba, Bruce Zagers a duna e mal noticia tocante e deficit na miembronan di Consejo di Isla durante un reunion di Comité Central dia 25 di augustus ultimo. Zagers a adverti varios biaha den pasado cu un deficit lo materialisa eventualmente. El a bisa cu Saba no ta su so den expresa su preocupacionnan grave tocante e situacion financiero di gobierno. E Comité pa Supervision Financiero CFT y compania di accounting Ernst and Young a adresa e preocupacionnan aki tambe.

Zagers a splica cu e retonan principal cu Saba a enfrenta na 2019 tabata cubri e aumento di costo operacional, cubri tareanan structural cu fondo incidental, problema di capacidad pa motibo di fluho di proyecto- y fondonan incidental, y un aumento den tarea y responsabilidad.

El a nota cu na prome bista e causa primario di e deficit den presupuesto ta parce di ta e aumento den provision di pension pa ex-politico di \$556mil, cual ta causa pa e disminucion di tasa di descuento pa calcula e provision. El a clarifica cu e gasto aki no tabata den presupuesto, ta fuera di control

di entidad publico, y no ta financia a traves di ningun entrada adicional.

El a bisa cu e asunto aki no mester distrae enfoka for di e retonan presupuestario berdadero cu e entidad publico ta enfrenta.

Pa hopi aña, Saba a informa gobierno di Hulanda tocante su retonan y inhabilidad di cumpli cu obligacionnan legal. E mensahe ta directo: e entidad publico no tin suficiente fondo pa opera eficientemente y efectivamente of pa cubri tur su costonan.

E entidad publico a sigui tuma tareanan necesario adicional durante ultimo añanan den areanan di servicio social, salubridad publico, orden publico y seguridad y politica. E tareanan aki ta cubri den su mayoria pa fondo incidental temporal, pero cu tareanan adicional ta bin un aumento den costo operacional, cual e entidad publico mester cubri den su presupuesto.

Otro problema ta cu e entidad publico no tin e habilidad pa genera mas entrada. Saba no tin e terminal di azeta di St. Eustatius ni e infraestructura pa ta un isla turistico manera Bonaire.

Zagers a bisa cu aumentando impuesto y implementando impuesto di propiedad local lo tin consecucionan mayor pa un comunidad y sector comercial ya caba fragil. El a bisa cu ta ora pa Den Haag duna sosten na Saba den su problema di mas grandi: fondo structural pa ehecuta e tareanan pa cual e isla ta ricibi asina hopi elogio. “No mester promociona nos como un ehempel positivo den Caribe Hulandes si esaki no ta bin cu sosten financiero structural pa nos cumpli cu nos obligacionnan legal.”

Feria di turismo virtual di Corsou ta debuta na Europa

(CuraçaoChronicle) – **Curaçao Tourist Board (CTB) recientemente a tene e prome Feria di Turismo Virtual di Corsou, enfoca riba mercado Europeo.**

Pandemia global di coronavirus a haci necesario pa varios industria y agencia utiliza tecnologia pa sigui haci negoshi. Esaki tambe ta conta pa CTB y sector di hospitalidad local. Promove den un ambiente virtual a bira algo obligatorio si kier keda competitivo den industria di turismo. E prome edicion di e Curaçao Virtual Tourism Fair tabata e interaccion digital ekivalente

na eventonan manera Vakantiebeurs na Hulanda of ITB na Alemania.

Na momento cu Corsou a habri frontera back dia 1 di juli, e prome paisnan pa cual a habri frontera tabata paisnan Europeo occidental, manera Hulanda y Alemania. Cu consecuencia cu e prome agentenan di biahe y operador di tour cu a ricibi invitacion na e feria virtual tabata di Hulanda, Belgica y Alemania.

Na e evento, CTB a duna un presentacion cu informacion actual riba producto turistico Corsou y e protocolnan implementa. E participantenan



tambe por a papia en bibo cu partnernan den industria hotelero, operadornan di diving

y partnernan ofreciendo otro atraccinnan turistico. Na luga di usa un booth fisico

tradicional, participantenan por a reuni virtualmente pa duna y mira presentacion, reconecta, interactua cu otro, y yega na acuerdonan promocional. “Den su esfuerzo continuo pa promove e pais, CTB ta haya maneranan nobo y creativo pa haci su trabou”, segun CEO di CTB, Paul Pennicook, agregando cu a conta cu participacion di centenares di operador di tour y agentenan di biahe como tambe 58 proveedor.

CTB tin intencion di hiba e Feria Virtual di Turismo di Corsou na otro mercadonan manera Nort y Sur America, den e futuro cercano.

Suzanne Camelia-Römer nomina pa premio Quack 2020

(CuracaoChronicle) – **Ex-minister di Salud, Medio Ambiente y Naturaleza (GMN), Suzanne Camelia-Römer (PIN) ta riba e lista largo di nominado pa e premio 2020 Master Kackadoris, cu ta nifica cu e ta nomina pa e premio Quack e aña aki.**

Camelia-Römer ta bou di e spel di medicina Chines y Ayurvedico, segun e Association Against Quackery ta reporta. E premio ta bay pa ‘institucion-, persona- of companianan cu a contribui significativamente na diseminacion den acto, palabra of escrito, di ‘quackery’ (charlatan) na Hulanda’.

Por ehempel, na 2018 el a

atende un tayer di Organizacion Mundial di Salud (WHO) na Macau, y aña pasa, compaña pa varios oficial y su esposo, el a atende un tayer di Ayurveda. Macau tin un ministerio separa di medicina alternativo yama Ayush.

E segundo congreso tabata dedica na ‘standarisacion di diagnostico y terapia den medicina Ayurvedico, den sistema Unani y sistema medico Siddha’.

Ambos tayer a mira con diferente sistema di cuido di salud por wordo integra y inclui den e pakete di cuido basico. E integracion aki ta positivo pa WHO, cu ta fuertemente influencia pa China.



Hulanda lo prohibi criadero di mink permanentemente for di april 2021

(NLTimes) – **E prohibicion di criadero di mink na Hulanda lo ta acelera despues cu e animalnan den 41 criadero di mink den e pais a wordo elimina den ultimo seis luna pa motibo di infeccion di coronavirus.**



E prohibicion lo dreña na vigor pa e casi 120 criadero di mink operacional dia 21 di maart, 2021, mas di dos aña y mey prome cu gobierno a planea.

Na 2013 a pasa un ley contra cria e mamiferonan, cu un periodo di transicion di dies aña cu lo mester caduca dia 1 di januari 2024. Gobierno a pone un banda 180 miyon euro pa compra e criaderonan di mink durante proximo seis luna, segun fuentenan di gobierno a bisa AD y NOS. Awe minister di Agricultura, Carola Schouten lo anuncia e plan, segun e corant. E gabinete a dicidi contra e matansa

inmediato di tur mink den criadero pasobra e riesgo di transmision di e animalnan na humano ta abao, segun AD. Sinembargo, un cantidad chikito di casonan asina a keda descubri na Hulanda, cu a conduci na cambionan den reglanan tocante bishita na e criaderonan, y a implementa un sistema di advertencia trempan pa descubri mink infecta mas lihe.

Ta spera cu lo reforsa e reglanan aki mas ainda, segun e corant. Un investigacion mas profundo riba si e criaderonan tabata cumpli cu e reglanan of no ta probabel,

memey di preguntanan di un parlamentario di D66 kende a sugeri cu criaderonan di mink potencialmente tin un brote entre nan animal y por gana un subsidio lucrativo di gobierno na momento cu ricibi orden pa mata e animalnan. E parlamentario, Tjeerd de Groot, a sugeri e posibilidad entre speculacion cu prijs pa cuero di mink den mercado lo cay significativamente e aña aki. E doñonan di criadero cu ricibi orden pa mata nan animalnan ta ricibi un pago basa riba prijs di mercado na 2019. Desde maart, animal y nan críanan den 41 criadero a ser mata despues cu a haya un infeccion di e SARS-CoV-2 novel coronavirus. E criadero mas recien tabata e siman aki na De Morte, Gemert-Bakel, cu tabatin 4mil animal siendo cria. A descubri e infeccion despues cu a haya sintomanan di Covid-19 entre e animalnan, gobierno a bisa den un declaracion.

Ultimo dia pa entrega formulario di restitution temporario di interes

E crisis cu COVID-19 a ocasiona tin un impacto grandi riba nos clientenan. APFA a anuncia na juni 2020 cu e ta duna tur su clientenan di hipoteca desde mei 2020 te cu december 2020 alivio financiero mediante un reduccion temporario riba e interes di hipoteca. E cliente di hipoteca por haya e restitution temporario di interes aki den efectivo. Pa esaki mester entrega e formulario di restitution temporario di interes.

Ultimo dia pa entrega e formulario di restitution temporario di interes ta 31 di augustus 2020. Despues di e fecha aki nos lo procesa e restitution cu e cliente lo por a ricibi durante e periodo di mei 2020 te december 2020 como deducccion riba e suma hipotecario cu e cliente lo debe riba 31 di december 2020.

Pa mas informacion bishita nos website www.apfaruba.org



Seroe Blanco 4, Oranjestad, Aruba | (297) 525 2732 | www.apfaruba.org

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

 PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
 ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
 classified@cspnv.com

SERVICIO PUBLICO

 Señora ta ofrece servicio pa
 cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777
SERVICIO PUBLICO

 ta yuda busca cas
 pa compra of huur
Tel. 563 1449
TA HUUR

 Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533
SERVICIO PUBLICO

 ta haci tur tipo di trabou
 di costurera
Tel. 593 2085
TA BENDE

 Caha di Orgel.
 Tin 3 cylinder NOBO.
 Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203
SERVICIO PUBLICO

 Sra. responsabel ta busca
 trabou di haci cas limpi,
 cuida mucha, hende grandi
Tel. 641 6785
TA BUSCA

 pa cuida mucha y haci limpi of
 trabou di cas
Tel. 569 3253
Sushi den cura?

 Ta piki sushi cu pick-up
 grandi pa Afl 75,= pa buelta.
 Yama nos na
561 4297 of 561 5179
 Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE

 un cas: 3 camber / 2 baño
 na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966
SERVICIO PUBLICO

 Mi ta ofrece servicio di
 electricidad en general,
 problema cu corto circuito
 y mantencion
Tel. 566 5026
SERVICIO

 Unified One Events
 Photos, films, wedding
Tel. 749 2533
Ta Huur/Rent

 Appartement muebla inclui
 Awa Gas Cable Coriente (Aircro
 apart) 850,- p/l borg 200,-
 highway SantaCruz Piedraplat
Cell 741 8637
FOR SALE

 sructura pa traha cas di trailer
 mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 569 4343
TA BENDE

 5 mata di coco
 diferente tamaño
 Pa info. tuma contacto
Tel.592 7137
SERVICIO PUBLICO

 Buscando auto pa huur y na
 bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453
SERVICIO PUBLICO

 ta drecha tur sorto
 di Imagen y verf
Tel. 584 2489
SERVICIO PUBLICO

 Bo a compra algo of bo tin sushi
 den cura y bo no tin pickup!
 Servicio pa 50,-
Call 592 5766
SERVICIO PUBLICO

 Pa haci trabou di verf y chapi,
 tur mantencion di pafor di cas
 Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040
SERVICIO PUBLICO

 Ta haci tur trabou di
 construccion y carpinteria y tur
 cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518
AUTO Y HERO BIEU

 Nos ta piki auto, aircro y bateria
 bieu pornada. Frigidaire, stoof,
 wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
 Arubiano Balente

TA BENDE

 Un Cas Moderno: 3 Camber
 2 banjo na Boroncana.
 Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831
TA HUUR

 un Apartment di 1 camber,
 meubla Awg.1.200 inclui Cable,
 Internet, Gas. Exclui coriente/
 awa. Entrada priva cu parking
 na Wayaca Residence
 Yama Ashna
Tel. 592 9966
SERVICIO PUBLICO

 Nos ta corta mata, lanta sushi,
 chapi cura y haci cura limpi
 na bon prijs
Tel. 569 1379
Ta Huur

 un apartamento con una
 habitacion, cocina y baño.
 Amoblado en Seroe Blanco
 Fls. 500 para una dama
Tel. 562 3006
SERVICIO PUBLICO

 Para todo lo que se refiere a
 tapicería de muebles, autos,
 botes. Reparamos bambú,
 cabana. Todo lo relacionado
 con carpintería
Tel. 569 7539 / 746 0518
SERVICIO PUBLICO

 Masaje relajante, sports ma-
 sages, aroma terapia, piedras
 calientes, reflexologia, faciales
 Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520
TA HUUR

 Appt full muebla
 Awg.625 p. luna
Tel: 564 2251 / 582 7789
TA BENDE

 BBQ Grill tipo cilinder
 "criyoyo" duradero
 Prijs Afl.250
Tel. 569 7787
SERVICIO PUBLICO

 Construction
 remodelacion di cas, traha cas,
 apartment, traha y drecha dak,
 electricidad, verf pega mosaico,
 traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141
TA BENDE

 un Apartment Complex
 (6) Apartments, Guyabastraat,
 Awg.500.000
 Yama Ashna:
592 9966
SERVICIO PUBLICO

 Gran Feria di Fruta y Verdura
 na Rococo Plaza diahuebs,
 diabierna y diasabra 3 or te cu
 8 or anochi. Tur siman

TA HUUR

 Cas pa huur na Mauritstraat 8
 San Nicolas pa un of dos
 persona per 1 september
Tel. 592 0061
SERVICIO PUBLICO

 Mi ta ofrece servicio di electri-
 cista en general corto circuito y
 mantencion
Tel.566 5026
SERVICIO PUBLICO

 Albañil, ceramica, porcelanato,
 plomeria, pintura, cielo razo,
 puertas de madera, puntos
 electricos, soldadura, Bloques,
 Frizos, pisos. Yama ya
Tel. 740 1242 / 740 4003
SERVICIO PUBLICO

 Nos ta chapi, corta y planta
 mata, brinda tur servicio cu bo
 cura mester. Tira sushi afo, tur
 esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908
SERVICIO PUBLICO

 Señora busca trabou
 pa hai cas of apartamento
 limpi
Tel.641 6785 - 566 3736
SERVICIO PUBLICO

 recojemos todo tipo de basura
 (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979
TA HUUR

 per 11 july, 1 camber app.
 muebla cu electr, cable, awa
 Fls.400 pa 1 persona serio
Tel.741 8637
TA BENDE

 muebles, mata,
 hopi articulo di cas
Tel.741 8637
SERVICIO PUBLICO

 Pa tur trabou di tapiceria di
 mueble, auto, yate y barco.
 Nos ta haci trabou di cabana y
 bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 / 737 3993
ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI
MAS CERCA DI BO!

Yena aki bao e siguiente informacion
Telefon

Number completo:.....

Adres di entrega:.....

Adres di cobranza:.....

Pago Adelanta:
☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE.
- ☐ Paga CMB ONLINE.
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com

Tienda di Educacion ta pone enfasis ariba salud mental durante y despues di covid-19

Un temporada sigur cu hopi reto pa e ser humano en general. Un aña cu lo marca historia y keda den memoria di hopi. Pa algun persona kisas lo ta facil pa sigui un bida “normal”, manera nada no a pasa, pero pa algun otro e temporada aki ta trece hopi angustia y inseguridad. Tienda di Educacion kier para keto na e ultimo aki, esta e consecuencia di COVID-19 pa e salud mental.

Actualmente paisnan grandi ta mira un aumento drastico den locual ta trata yudansa pa salud mental. Cifranan ta alarmante. Na momento cu e pandemia a yega mundo esaki a trece hopi cambionan abrupto den tur sentido di palabra. Pues retonan grandi pa ahusta manera di anda cu otro. Naturalmente nos manera di educa tambe a conoce ahustacion asina cu e medidanan a wordo introduci. Nos muchanan lo por sinti e efectonan di esaki directamente, cu ta haci cu lo mester “rewire” e forma di educa y lanta un yiu. Esaki ta trece cune confusion y por yega na stress no necesario pa nos muchanan pero tambe pa mayor, educador of tur persona cu ta traha cu muchanan. Ta p’esey ta importante pa mantene nos mente sano y busca ayudo si mester. Ayudo por ta den forma profesional



pero naturalmente tambe di un persona cercano cu tin un motivacion y intencion positivo pa bienestar di e ser humano.

Ta importante pa mantene un bida balansa. Nos mester pone atencion na locual nos ta come y nos costumernan. Tambe pa mantene un mente sano y saludabel ta encera pa nos preocupa menos. Haci ehercicio fisico y mentalmente frecuentemente. Pa e parti fisico un caminata chikito of landamento cortico. Pa e parti mental, sinta

un caminda comodo y focus ariba e naturalesa por ehempel. Por haci un combinacion di ambos mes. Pensamentonan positivo y halamento di rosea trankilamente tambe ta yuda den e proceso aki. Tempo liber pa bo mes tambe ta hopi importante, corda ariba bo mes. Corda nos niun no ta perfecto y semper lo tin factornan pa nos traha ariba nan. Siña conoce bo mes. Trata na evita pensamentonan menos placentero y enfoca ariba e positivo.

No necesariamente e situacion actual lo trece aspec-

tonan negativo so pero kisas factornan beneficioso pa futuro. Nos por pensa ariba traha menos ora pa un temporada y pues pasa mas tempo cu nos yiu (nan), cual lo tin beneficio pa bida pa nan. Esaki si ta trece cu ne retonan cu lo mester reevalua of siña manera cu ta anda cu nos finanzas. Tin varios tipnan online y tambe localmente algun experticio con pa traha un “budget” y cu bista ariba futuro pa fondonan di reserva. Cada 10 aña tin un recesion financiero cu tin efecto ariba economia mun-

dialmente. Pues manera nos grandinan ta bisa “traha dam y warda awa”. Cu tin un tiki awa den e dam ta mas importante cu un segura total. COVID-19 a bin pa educa nos na diferente manera y pone nos refleha ariba varios aspecto.

Nos di Tienda di Educacion ta pone enfasis ariba educacion di un yiu. Un sonrisa den cara di nos yiu por haci milager. P’esey ta importante pa nos como mayor of educador trece alegria, aunke nos tin suficiente den nos mente, pa nos yiu (nan) tin un infancia y desaroyo sin mucho preocupacion. Nos ta sostene mayor, educador of cualkier persona cu tin e tarea pa lanta un mucha cu cualkier preocupacion of pregunta. Nos ta keda duna servicio telefonico via 161 di dialuna pa diabierna di 8am – 8pm non-stop.

Aruba tuma accion y busca ayudo. Bienestar y siguridad di nos muchanan ta e responsabilidad di nos tur! Pa ayudo tocante salud mental di mucha y hoben por yama Fact –Team na 585.6990 of por tuma contacto cu Departamento di Asunto Social na 528.1100. Yama 161 pa cualkier pregunta tocante lantamento di mucha y hoben. Tienda di Educacion t’ey pa duna conseho y guia.

Cuida bo salud y alimenta bo mente cu positivismo!

Ronald Tchong:

Incertidumbre?

E coronavirus ta reina y ta secuestra Aruba ya pa mas cu 5 luna mescos cu hopi otro pais, manera Estados Unidos, Canada, Hulanda y otro pais Europeo cu conhuntamente tabata mantene pa gran parti Aruba na bida. Nos economia a dal den otro cu consecuencia cu entrada di gobierno no ta ni mita di loke algun luna pasa tabata normal.

Cu ayudo di Hulanda y otro prestamo gobierno provisionalmente a sostene comercio y ciudadano financieramente. Pa sigui sostene Gobierno ta calcula cu e deficit presupuestario di e aña aki lo ta alrededor di 1500 milyon di florin. Sin ningun duda un

suma gigantesco pa cual Aruba dificilmente lo por haya financiamiento ariba mercado local of internacional. Hulanda realisando esey ta ofrece Aruba financiamiento bao condicionnan cu ta dun’e un papel cu normalmente e no lo tin bao e Statuut di Reino Hulandes.

“VIOLACION!, caramba, di nos autonomia y autoridad” ta e gritonan cu nos por a scucha tur parti. Pero, niun parti nos por a tende un politico disculpa su mes cu basicamente e no a responde na e responsabilidad pa cual el a huramenta asumiendo e cargo di parlamentario of minister. No tin discusion, nada, ariba e papel cu el a eherce. Ningun palabra pa expresa cu

“nos” mester desplega un otro papel na bienestar di Aruba.

Mientras tanto Aruba ta confronta un debe astronomico y un futuro insegur. Y ken mester paga e debe ey? Si, anos, pueblo. Y ken ta sigura nos futuro? Tampoco no por descarta cu nos como ciudadano no a hunga un papel beneficioso pa Aruba. Nos a participa, critico di e proceso politico, na bienestar di Aruba? Nos mester sigui asina of cambia tambe? Of sigui tolera cu e gremio politico ta actua contra e interes comun? Pueblo votado ta carga un inmenso responsabilidad pa bienestar di nos pais.

Mester conclui cu Aruba mester un cambio funda-



mental di e manera cu politico ta desplega politica. Mester bin miho delineacion di e papel cu un parlamentario of un minister mester eherce. Parlamentario no ta minister of viceversa; parlamentario no mester ta, ni mester asumi di ta, rehen di gobierno. Asina e no por cumpli cu e responsabilidad pa cual e ta huramenta.

Pa pueblo por deposita confianza den gobernacion mester introduci reglanan cu ta promove y garantisa su transparencia. Mester restructura

e aparato administrativo di gobierno profundamente tambe, pone “the right man on the right place” y apoder’e adecuadamente pa e funcion cu e ta ocupa. E cambionan aki ta rekeri un conviccion politico fuerte. Mi ta duda cu nos por spera cu esey por sali di e partidonan y politiconan actual.

Ohala! Nos pais mester adopta un rumbo politico nobo cu partidonan y politiconan nobo cu ta inspira confianza den e pueblo votado.

*Minister Romero tocante spearfishing,***‘Un persona cu ta bay tira pisca, no ta bay pa tira coral’**

Ayera mainta, minister di Comunicacion, Transporte y Sector Primario, Chris Romero a ofrece un conferencia pa medionan local y asina trece dilanti un splicacion tocante con e medida di toque de queda ta wordo aplica pa piscadonan. Tambe a duna relato di loke ta trata ‘spearfishing’.

Romero a bisa cu den temporada anterior cu toque de queda a tuma luga, na final a logra pa piscado por haci esaki y a sucede na un manera caminda cu e tempo ey nan a registra na Santa Rosa. Ey nan a haya un certificado cu por comproba cu nan por a sali y pisca den oranan determina, y no ta stroba e toque de queda di un manera of otro.

E tempo ey, Romero a informa cu no tur boto a logra registra, pero nan si a zorg pa por saca nan papelnan y nan vergunning pa por ta na ordo. Aworaki cu e medida a wordo implementa un biaha mas pa

e proximo dos siman, segun el a sigura e piscadonan por sigui haci esaki sin problema, pero cu cierto rekisitonan cu mester mantene na regla.

Manera a keda informa, toque de queda ta cuminsa 12or di marduga y ta culmina 5or di mainta. Esey ta nifica cu piscadonan cu ta sali y pisca den oranan di anochi lo mester haci e prome cu 12or di marduga y tin cu bin back despues di 5or di mainta.

Tambe el a informa cu piscadonan tin otro regla cu mester mantene, esaki ta referi cu mester tin maximo 3 persona riba boto y tambe mester tin tapaboca bisti si no por cumpli cu e distancia rekeri. Cu esaki el a bisa cu e idea ta pa duna nan e oportunidad pa por sali y trece e pan riba mesa pa nan famia.

Asina mes, e boto mester ta registra na Directie Scheepvaart y su vergunning mester ta actualisa, como tambe e boto mester ta operacional cu keuring, pa den

caso cu Kustwatch presenta nan por haci nan trabou.

Di otro banda Romero a papia di e polemico topico di spearfishing. El a splica cu for di 2018 su persona hunto minister di Husticia, Andin Bikker den reunion di minister a tuma diferente decision caminda cu nan a bin cu spearfishing, pero na un manera responsabel y regular.

El a informa cu siman pasa el a reuni cu comision di Flora y Fauna, na unda a indica cu un di e problemanan ta cu tin un ley cu mester ehecuta completamente, cu ta e Ley di Flora y Fauna. Segun esaki cierto especienan mester wordo proteha, pero loke Gobierno kier muestra ta cu eigenlijk “un persona cu ta bay tira pisca, no ta bay pa tira coral ni tira pesca di coral y den esey tin un mal comprendemento.” Den e discusion a trece diferente puntonan dilanti, y esaki ‘ta bayendo na un bon caminda’, Romero a manifesta.

Ademas, el a bisa cu pa por bin cu un ley pa spearfishing y asina e personanan por hacie sin ningun problema, mester separa e cosnan aki for di otro. Un cu ta para den ley pa proteha e medio ambiente y banda di dje nan ta bay sigui cu spearfishing. Otro siman, nan tin un reunion cu Kustwatch pa asina presenta nan recomendacion.

“Aruba mester mantene su mes na tratadonan internacional y esey ta e parti importante”, Romero a declara.

Di loke ta trata e dañonan cu spearfishing por trece cune, el a comenta cu e dañonan no por wordo compara cu esun di hendenan cu ta pisca na baranca of riba un boto mes. Eynan ta minimo y hasta por selecta ki pisca e ta bay tira, aunke nan no lo acepta tiramento den coral, pa motibo cu tin piscanan proteha door di tratadonan internacional.

Den dianoan aki diferente opinionnan a wordo bisa y presenta riba rednan social

di parti di piscadonan cu no ta conforme cu e maneho cu Romero ta bin realisando. Tocante esaki el a bisa cu e problema di piscadonan tabata e ley di Flora y Fauna, cu ora nan a drenta na gobierno na 2017 nan a topa cu e ley aki. Den dje tabatin hinca cierto especienan cu pa e piscadonan tabata un problema.

“Den e tres aña aki, mi a zorg pa esaki no ta un problema pa nan”, el a sigura.

Asina mes, el a informa cu nan tin hopi tempo caba reuniendo cu comision di Flora y Fauna pa splica nan kico ta e dolor di piscadonan, pa wak con ta bin regula cierto especie y cierto temporada cu por haci e na Aruba.

Romero a anuncia cu otro siman nan tin diferente proposicionnan di cada partido. Di nan banda como ministerio ta manda consehonan pa wak con nan ta bay hacie, principalmente pa e lista di pisca di con ta bay regul’e, cu ta keda di cada banda.

*Team na Hospital diariamente trahando hunto pa brinda pashent lo miho***Aruba y HOH prome den Caribe cu remedi antiviral contra COVID-19**

Na maart tanto Aruba como Dr. Horacio E. Oduber Hospital a conoce e prome caso di COVID-19. Un virus nobo cu a paralisar mundo y awo cu nos ta algun luna mas leu e tratamiento nan den Hospital tambe a conoce algun desaroyo positivo. Hospital di Aruba ta sumamente orguyoso di ta e prome

den Caribe y Reino Hulandes pa por provee e prome remedi antiviral contra COVID-19 yama Remdesivir, pa pashentnan cu ta bin na remarcia (dependiendo di nan historia medico).

For di investigacionnan haci a proba cu e tratamiento aki por yuda pashentnan di CO-

VID-19 admiti den Hospital cu problema di pulmon pa mehora un promedio di 4 dia mas lihe.

Algun ehempel di remedi pa trata pashentnan cu COVID-19 ta e remedi Dexamethasone, y awo tambe tin Remdesivir. Dokter Jacomien Aleman, boticario di Hospital a splica cu Remdesivir ta e prome remedi cu ta traha antiviral contra COVID-19 y ta registra p’e enfermedad aki tambe. Ta e prome remedi di mundo y tin un solo luga cu ta trah’e pues ta hacie uno scars. Na Merca e ta completamente bendi, na Europa tin ainda y p’esey Hulanda tin acceso na dje, cu ta haci cu Aruba tambe por haya algun. Desde comienso di e prome ola, hospital tin un comision cu ta enfoca riba tratamiento. E comision a traha diferente protocol cu tur remedi necesario cu por prescribi, conforme e ultimo maneho mundial. Ta ahusta esaki durante tempo, pasobra cada bes tin mas conocimiento di e virus aki.

Na momento di determina un tratamiento ta tene cuenta cu diferente punto, un di nan ta severidad di e enfermedad,

pasobra cu algun remedi ta funciona bon den e parti leve di e enfermedad, pero no ta funciona bon na final, asina dokter Caroline Becker, especialista di pulmon ta splica. Otro tratamentonan cu ta mas efectivo ora e pashent ta den un situacion critico avansa. Ta bin acerca cu si e pashent por haya e remedi of no. Ta depende di e historia medico di e pashent, por ehempel problema di riñon of di curason. E especialista di pulmon y boticario di hospital semper ta traha hunto pa mira ki remedi ta receta na e pashent admiti den Hospital cu COVID-19.

Tin diferencia entre e prome y di dos ola. Especialista di pulmon, dokter Alex Schwengle a duna di conoce cu e prome ola tabatin un cantidad minimo di pashent cu a haya COVID-19 na Aruba y pues a logra domin’e basta facil cu tiki empleado. Pa loke ta e di dos ola, den e ultimo siman, e cantidad di pashent cu hospital ta admiti pa dia ta varia entre tres pa shete. Esey a pone cu a amplia e team di COVID-19 cu internista cu ta traha hunto cu e specialistanan di pulmon, y tambe a

hasi e team di verpleegkunde mas grandi pa por dedica especificamente na pashentnan di COVID-19.

E di dos diferencia grandi ta conocimiento y tratamiento. Dr. Schwengle a duna di conoce cu e conocimiento y experiencia ta hopi mas grandi den trata pashentnan cu COVID-19. Awo tin mas evidencia cu ta demostra miho efectividad di e tipo di remedi cu ta uza, por ehempel dexamethasone, un remedi anti inflamatorio. E ta haci un diferencia grandi den con frena e pashent di bay atras y ta recupera hopi mas lihe compara cu den e prome ola. Na Dr. Horacio E. Oduber Hospital nan ta traha den forma di un team, den cual diferente especialistanan ta pone cabes hunto pa yuda tur pashent y incluyendo e pashentnan interna cu COVID-19. E cantidad di pashentnan cu ta interna ta aumentando, pero mescos tambe esunnan cu ta cura y recupera completamente di e enfermedad. Mester haci mas posibel pa preveni, tene bo mes na e protocolnan di higiena y distanciamiento social pa hunto nos combati COVID-19.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 28 AUGUSTUS 2020 OM
9:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP**Agenda:**

Gedachtenwisseling met de minister van Toerisme, Volksgezondheid en Sport en vertegenwoordigers van organisaties van beroepsbeoefenaren in de zorg zoals: HAVA, VMSA, ASHA, ADS, fysiotherapeuten, tandheelkundigen, psychologen en psychotherapeuten inzake Ontwerp landsbesluit houdende algemene maatregelen van 11 augustus 2017 (AB 2017 no. 54) ter uitvoering van de artikelen 3, derde lid, 7 tweede lid, onderdeel a, en 52 eerste en tweede lid van de Landsverordening beroepen in de gezondheidszorg (AB 2014 no. 73) (ZJ 2014-2015-799)

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

*Gezien de huidige omstandigheden betreffende de Coronavirus (COVID-19) bedreiging, zal de onderhavige openbare vergadering in afwezigheid van publiek en de pers plaatsvinden.

AWE

MINI MEGA

MEGA PLUS

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

*** Afl. 580.000,-**

*** Afl. 290.000,- + Afl. 290.000,- extra**

Benta ta sera 6:30 pm y sorteo ta hunga 6:45 pm

MEGA PLUS

LOTO

Truck a ranca palo di luz completo na Santa Cruz

Diahuebs mainta banda di ex hulpbestuurskantor na Santa Cruz un truck di concret a ranca waya di coriente y consecuencia ranca un palo di

luz completo.

E area a keda sin coriente y polis a cera e area te ora cu Elmar acudi na e sitio.



FOR ALL YOUR FLYER DISTRIBUTIONS



Call: 582-7800
email: accounting@cspnv.com

Homber a kap otro cu machete riba dump

Diahuebs prome cu 11or di mainta riba tereno di dump na Parkietenbos a sucede un caso cu a bay for di man entre dos homber unda a kap otro cu un machete.

E victima a keda herida y den auto particular a hiba e homber herida pa hospital. Polis a keda informa di biaha di e caso y a haya sa kende ta e sospechoso y a bay te na su cas na Madiki, pero no topa cune. E homber rato despues a entrega su mes na warda di Polis Oranjestad. E victima a keda atendi di biaha pa dokternan na hospital.

Potret di archivo.



Advertorial

SETAR a haci entrega di tas di scol na varios organisacion

E aña escolar nobo ta den porta y manera ta customer SETAR ta contribui pa varios aña caba pa yuda nos muchanan cu tas di scol y material pa bay scol bek. E aña aki SETAR su iniciativa di Back to School tin como meta pa yuda 300 mucha.

SETAR a haci entrega di tas di scol cu articulonan di scol na Departamento di Asuntonan Social, en conexion cu nan proyecto di Vakantieplan Zorgkinderen, Fundacion Pa Nos Comunidad, Janine Rodriguez di Slachtoffer Hulp, Fundacion Creciendo, Fundacion Guia Mi y Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad p'asina nan por reparti esakinan entre esnan cu mas mester di dje. Asina aki SETAR ta sigui aporta na nos comunidad, en especial na nos muchanan.

SETAR, como nos compania nacional di telecomunicacion, ta contribui durante henter aña na comunidad cu varios actividad y proyectonan den e area di cultura, deporte, educacion, social y mucho mas.

Di parti di SETAR nos kier a desea tur estudiante un aña escolar exitoso.





Parlamentario Endy Croes a splica cu diahuebs ultimo tabata tin un Openbare Bijeenkomst na Parlamento unda tanto Minister Presidente Evelyn Wever Croes, Minister di Salud Publico Danqui Oduber, Ronella Tjin Asjoe Directeur di ATA, Hoofd di Dienst Bismettelijke ziekten Sra. Sharline Koolman, Rino Hermans hefe di Rampen Bureau y Garrick Tromp Epidemioloog tabata presente pa asina duna un update completo di e situacion di Covid 19, maneho

actual riba e di dos "wave" di Covid 19.

Second Wave a inicia cu averahe edad di 27 aña pero awor a jega 45 aña:

Durante e Openbare Bijeenkomst a splica te den detaye tur e procesonan y maneho al respecto Covid 19 desde 13 di Maart 2020 cu Aruba a conoce su 2 promer casonan. Dia 29 di Mei 2020 Aruba a crush the curve y a yega 0 caso. Esaki a permanece na 0 caso te dia 29 di Juni. Sin embargo desde 4 di Augustus a conoce un outbreak di e segunda ola di Covid 19 cual

Covid 19 a bin pa keda y ta cu disciplina propio nos lo vence e enemigo invisibel aki

Parlamentario Endy Croes: Openbare Bijeenkomst riba Covid 19

a refleha mas tanto inicialmente riba e hobennan di 17-30 aña cu a wordo contagia. Averahe edad tabata 27 aña di es nan afecta.

Hobennan no lo bira malo di e grado cu nan mester wordo interna na hospital. Pero despues e edad aki a move como cu hobennan ta pega famianan na cas y awor e edad averahe a subi pa 45 aña cual ta cuminsa duna mas preocupacion. Total persona infecta te cu 26 di augustus tabata 1163 di cual 1148 ta residente.

50 % ta origina den famia, 25% ta origina na trabou y 25 % ta unknown:

Locual a resalta ta e data acumula riba con e virus aki ta moviendo y con hendenan

ta wordo afecta. Un total di 50% di transmisionnan den e segunda ola di Covid 19 ta entre famianan.

A keda comproba cu un otro 25 % ta wordo contagia na trabou. Tin un otro 25% cu ta wordo contagia pero cu no tin data specifico con y na unda y esaki ta cay bou di e grupo asina yama "unknown" cual hustamente ta e parti mas fastioso y peligroso. Pa awor tin un averahe di 70 persona cu ta test positivo pa dia. Tanto Ministernan presente pero henter e crisis team cu tur profesionalnan tin e confianza cu nos a beat Covid 19 e prome ola y nos lo percura pa beat e di dos ola di Covid 19 esta crush the curve pa e di dos biaha.

Solamente cu disciplina propio nos lo vence e enemigo aki:

Parlamentario Croes ta splica cu Corona Virus a bini pa keda. Pues no ta algo cu lo bay facil y pa awor no lo tin un vacuna pe. Pues na cualkier momento cu nos no cuida por tin un otro brota atrobe. Unico manera pa nos vence Corona Virus (Covid 19) ta cu disciplina propio. Pues mantene Bo mes na protocol. Laba man, mantene distancia social, bisti tapaboca, nister den Bo elleboog y no sali bay un luga si no mester. Cuida primordialmente nos grandinan y hendenan cu malesanan cronico. Pues Aruba ban haci e promesa cu nos lo adapta nos mes na e normal nobo pa hunto nos Crush the Curve pa e di dos biaha.

Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

Nos tin un mal cultura di laba man

Hopi biaha gobernantenan no sa kico ta biba den pueblo y hopi no por ni imagina con importante cierto topico por ta un parti di pueblo. Un di nan ta e asunto di tiramento di pisca cu a pasa di generacion pa generacion unda cu den pasado y te dia di awe ta forma parti di ingreso di un grupo grandi di famia. Antes tabata tira pa por tin cuminda na mesa y locual cu sobra tabata intercambia pa entre otro maishi rabo pa por bati un bon pan pa por come cu pisca. Y awo nos hendenan a keda haci e tiramento di pisca aki como fuente di entrada y awo cu Covid-19 hopi di e grupo aki ta sin trabao y ta haci esaki mas frecuente. Hopi di es nan cu ta haci esaki sa e riesgonan, paso hopi di nan mesun famia a fayece door di tiramento di pisca pero e ta algo di nan tradicion y cu si prohibinan, nan lo keda haci'e y lo miho ta pa regula esaki pa asina por tin miho bista y miho control.

Promesa ta mas cu deuda
Pueblo tin añas y mi persona tambe prome cu mi a drenta politica, ta tende politiconan den parlamento ta grita cu



bos fuerte cu manera haya oportunidad di goberna lo drecha e problematica di tiramento di pisca. E grupo di gobernantenan aki tin di recordnan cu nos ta haci casi 3 aña den gobernacion y te dia di awe ainda nos no por keda cla cu esaki y a yega momento pa sinta hunto y pa caba cu esaki di una bes por todo.

Cultura di laba man

Mi tin sigur cu a base di mi rueda di prensa di dialuna cu a pasa pueblo lo scucha un bay bin di escusa di parti e gobernantenan cu ta es nan encarga cu e problematica di tiramento di pisca entre otro cu gedoogbeleid no ta bon, e landsbesluit no ta bon of e registratieformulier no ta bon. Si nan no ta bon drechanan y busca un solucion pa e problematica aki paso mientras nos gobernantenan si ta cobra, e pueblo eyfo cu ta sin trabao ta riesga nan bida pa drenta lama bruto pa asina por tira pisca pa por tin cuminda na mesa y tambe pa wak si por tira un poco mas pa por bende pa por cumpli cu debenan como tata pa nan yiunan entre otro bay scol. Ban pone cabesnan hunto y ban soluciona e asunto aki ta e mensahe cu mi ta manda pa nos gobernantenan.

Drs. Mervin Wyatt Ras:

No tin palabra pa gradici profesionalnan pa nan presentacion durante “brainstorm”- sessie

E preocupacion ta grandi den comunidad relaciona cu e ultimo desaroyonan rond di e virus, COVID 19. Miembro di fraccion di AVP, drs Mervin Wyatt Ras, a gradici tur esnan cu a participa den e “brainstorm”-Sessie encuan to di COVID 19 cu a wordo organisa dor di Organizacion di AVP diahuebs dia 20 di Augustus ultimo. Hopi informacion valioso a bin padilanti durante e evento.

Parlamentario Wyatt-Ras a señala e importancia di e tipo di evento aki durante cual ta comparti informacion dor di cual partido por prepara su mes pa duna un aporte constructivo na e discucionnan rond di COVID 19 y decisionnan cu mester ser tuma. “Sin duda e “brainstorm”-sessie organisa pa AVP tabatin un acogida hopi grandi. Teniendo na cuenta “social distancing” y otro indicacionnan manera uso di mondkapje y uso di handsanitizer, un total di 16 profesional den 2 sesion a hiba palabra encuan to

diferente aspecto di e malesa COVID, cu ta un malesa devastador pa nos comunidad y pa mundo henter. Na e momentonan aki Aruba tin mas cu 1534 caso y esakinan ta sigui crece y tur hende ta preocupa dor cu den casi tur famia tin un famia of un conoci cu a bira victima di e malesa aki. Wyatt-Ras ta haci uso di e oportunidad pa gradici tur e profesionalnan, tanto riba tereno medico como tereno psy-social, e tereno sikiatrico pero tambe enseñansa y e parti di airport kendenan a bin padilanti y duna nan aporte.

Especificamente Wyatt-Ras kier gradici e ‘outbreak management team di Hospital, VMSA, ASHA, tambe na dokter Posner, dokter Schwengle, dokter Anaya, dokter Kock y dokter Hermans. Alabes tin palabra di gratitud pa drs. Staring di departamento di Salubridad cu via zoom a duna informacion relevante. Pa e parti di enfermeria a conta cu presentacion di

ODEA, sra. Sharlin Farro y ta gradici’e pa esaki. Pa parti di botica nos tabatin sra Sharon Arends Bareño, kende a duna un splicacion cla riba tipo di medicinan, uso di e medicinan aki caminda a menciona cu uso di paracetamol a subi, mescos cu vitamina C. Danki na dje y dokter van Galen y sr. Sneek pa nan presentacion tocante e parti psycho-social sikiatrico. Tin cu tene cuenta cu aumento di depresion bou di nos hendenan y sigur tambe nos mucha- y hobennan kendenan ta haya falta di tin contactonan social, cu nan amigonan ora cu nan no ta bayendo scol.

SIMAR tambe ta haya palabra di gradicimento pa a duna informacion relaciona cu enseñansa, cual pronto lo tin su apertura pa un año escolar nobo, sin embargo na mes momento el a señala cu tin diferente aspecto material como di infraestructura cu mester haya un areglo pa esakinan, caminda esaki lo mester ta un forma gefaseerd. Finalmente danki na sr. Croes

encarga cu testnan na airport cu a duna un bon presentacion riba e parti aki. Wyatt-Ras ta gradici tambe colega Robert Candelaria pa su sosten na e organisacion di e evento aki, sr Benny Sevinger, sr Mike Eman pa su vision y tambe colega di partido sra. Gerlien Croes cu como un persona cu tabatin COVID a haci pregunta basa riba su experiencia. Wyatt-Ras ta trece padilanti cu no ta pasobra bo ta un partido politico, bo no por pone atencion riba aspectonan importante den nos pais y cu bo por a haya diferente profesional pa por pensa conhuntamente y duna idea con pa anda cu problemanan den nos pais. Wyatt-Ras kier gradici un biaha mas di curason na esnan cu a mira nan profesionalismo na prome luga y no aspectonan politico y a acudi na e sesionnan. Wyatt-Ras kier a reacciona riba sr. Rocco Tjong di partido Mep cu a reacciona riba e evento di AVP den forma negativo y kier haci como si fuera ta informacion di pashentnan ta wordo duna.

Wyatt-Ras no a spera esaki di Rocco Tjong, kende promer cu el a drenta politica tabata un profesional. Y e sa tambe cu un profesional por duna informacion nan tur cu ta interesa, esaki den interes general di comunidad. En especial pa profesionalnan den Salubridad privacidad di pashent ta di importancia. Awor diripiente kier tira culpa di lekmento di informacion ariba AVP y e brainstorm-sessie.

Pa nos partido ta di sumo importancia cu nos por duna un aporte constructivo pa locual ta pasando na pais Aruba y ora cu nos no ta haya e informacion aki den Parlamento, nos tin cu busca esaki otro caminda ya cu esey ta den bienestar di nos hendenan y AVP lo keda sali na bienestar di nos hendenan. E hecho cu a brainstorm cu profesionalnan den cuido ta duna e garantia cu interes y privacidad di pashent ta central. Mester stop di tira lodo riba hende dor di fraccion di MEP. Parlamentario drs Mervin Wyatt Ras a declara.

Parlamentario Alan Howell

Persona cu a leak e informacion confidencial di pashentnan mester para responsabel pa su actonan

Alan Howell, durante conferencia di prensa di Fraccion di POR a elabora riba e tema di leak di informacion personal di e personanan contagia cu Covid-19.

El a indica cu Fraccion di POR a brainstorm y purba saca un conclusion di con e lista aki cu informacion superconfidencial di nos ciudadanonan por a leak y a base di esaki a haci entrega di un serie di pregunta na e minister encarga pa por haya respuestanan cu pueblo ta boga pe mas pronto cu ta posibel. Howell ta bisa cu “por a wak cu algun persona ta chercha esaki, pero mi ta sigur cu si ta nan informacion riba nan salud lo ta esun cu a leak, nan no lo a keda contento, pesey mes mi ta kere cu e

tema aki mester wordo trata cu tur e seriedad necesario pa asina aki tur esnan cu tin Covid-19 nan nomber a wordo haci publico por sinti tambe cu pueblo en general ta rechasa loke a pasa. Esey ta e minimo respet cu nos por duna esnan cu nan nomber a wordo haci publico”. Fraccion di POR a haci entrega di un lista di pregunta na Minister di Salubridad Publico riba e tema cu e peticion di haya e contestanan por escrito pa di e forma aki por haya claridad riba e caso serio y lamentabel aki. Si acaso e respuestanan no ta suficiente claro of falta mas splicacion, lo haci e peticion pa e mandatario acudi na Parlamento pa contesta e preguntanan personalmente. Alan Howell a indica tambe cu por a constata cu a cum-

insa tilda otro politicamente cu un of otro partido lo por ta involucra den esaki, pero fraccion di POR no lo bay den esey. Fraccion di POR kier un trato husto pa lo cual ta trata e parti hudicial. “Nos ta contento di por a scucha cu ya caba keho a wordo entrega na Ministerio Publico. Mi ta kere ta ey ta e caminda cu nos mester bay y mi tin confiansa den nos sistema hudicial cu pronto nos lo por tin un resultado di ki dia, con y ken lo por a leak e informacionnan aki. Dios laga cu por soluciona e caso aki rapidamente. Como persona cu ta bin di Cuerpo Policial, sin desea malo pa ningun hende, mi ta kere cu e persona cu a echa baina, sea cual sea su motibo, e mester wordo castiga como debe ser”, Alan Howell a duna di conoce.



Consolidated Financial Highlights

Consolidated balance sheet of Caribbean Mercantile Bank N.V. as at December 31, 2019

All amounts are expressed in thousands of Aruban Florin

	2019	2018
ASSETS		
Cash and due from banks	809,326	858,425
Investment securities	126,505	130,951
Investment in associated companies	9,483	9,483
Loans and advances to customers	1,095,021	1,044,757
Bank premises and equipment	39,786	34,832
Deferred tax assets	4,296	4,479
Other assets	9,154	14,865
TOTAL ASSETS	2,093,571	2,097,792
LIABILITIES AND EQUITY		
Liabilities		
Customers' deposits	1,469,637	1,512,281
Due to parent and affiliates	138,036	110,962
Lease liability	3,106	-
Provisions	7,870	8,505
Other liabilities	17,356	16,540
	1,636,005	1,648,288
Equity		
Share capital	4,000	4,000
Other reserves	53,490	52,116
Retained earnings	400,076	393,388
	457,566	449,504
TOTAL LIABILITIES AND EQUITY	2,093,571	2,097,792

Consolidated income statement of Caribbean Mercantile Bank N.V. as at December 31, 2019

All amounts are expressed in thousands of Aruban Florin

	2019	2018
Interest income	89,601	90,423
Interest expense	6,765	6,956
Net interest income	82,836	83,467
Fee and commission income	69,471	68,378
Fee and commission expenses	32,396	31,467
Net fee and commission income	37,075	36,911
Net income from foreign exchange transactions	14,041	13,514
Operating income	133,952	133,892
Salaries and other employee expenses	39,111	37,631
Other operating expenses	37,009	35,603
Credit loss expenses/(income) on financial assets and contingent liabilities	(2,963)	(3,751)
Operating expenses	73,157	69,483
Net result before tax	60,795	64,409
Profit tax	14,797	14,101
NET RESULT AFTER TAX	45,998	50,308

Explanatory notes to the Consolidated Financial Highlights as at December 31, 2019

ACCOUNTING POLICIES

1. GENERAL

The principal accounting policies adopted in the preparation of the Consolidated Financial Highlights of Caribbean Mercantile Bank N.V. (the 'Bank') and its subsidiaries are set out below. These explanatory notes are an extract of the detailed notes included in the consolidated financial statements and are consistent in all material respects with those from which they have been derived.

2. BASIS OF PREPARATION

The consolidated financial statements, from which the Consolidated Financial Highlights have been derived, are prepared in accordance with International Financial Reporting Standards ('IFRS'). An exception is made for the General Provision for Loan Losses, a regulatory reserve required by the Central Bank of Aruba (CBA) which has been reported separately as part of 'Other reserves' and has been transferred from the Undistributed profits.

The figures presented in these highlights are stated in thousands of Aruban Florins ('Afl.') and are rounded to the nearest thousand.

The accounting policies used have been consistently applied by the Bank and are consistent, in all material respects, with those used in the previous year.

The statements have been prepared on the historical cost basis except for financial assets at fair value through profit or loss, and financial assets that are measured at amortized cost. Historical cost is generally based on the fair value of the consideration given in exchange for goods and services.

3. CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES

In 2019 the Bank adopted IFRS16 Lease contracts. Under this standard leases are accounted for based on the 'right-of-use model'. This model reflects that, at the commencement date, a lessee has a financial obligation to make lease payments to the lessor for its right to use the underlying asset during the lease term. The standard allows exemption for insignificant contracts and contracts with a term below one year.

4. BASIS OF CONSOLIDATION

The consolidated financial statements, from which the Consolidated Financial Highlights have been derived, include the accounts of the Bank and its wholly owned subsidiary Progress CMB N.V., with the Bank's accounting principles being applied. Intra-group transactions and intra-group balances were eliminated in the preparation of the consolidated financial statements.

5. CLASSIFICATION AND SUBSEQUENT MEASUREMENT OF FINANCIAL ASSETS

Classification and subsequent measurement of the financial assets depend on:

- (i) the Bank's business model for managing the asset; and
- (ii) the cash flow characteristics of the asset.

Based on these factors, the Bank classifies its debt instruments into one of the following two measurement categories:

- Amortized cost:

Assets that are held for collection of contractual cash flows where those cash flows represent solely payments of principal and interest ('SPPI'), and that are not designated at Fair Value Through Profit or loss (FVTPL), are measured at amortized cost. The carrying amount of these assets is adjusted by any expected credit loss allowance as further described below. Interest income from these financial assets is included in 'Interest income' using the effective interest rate method.

- Fair value through profit or loss ('FVTPL'):

Assets that do not meet the criteria for amortized cost are measured at fair value through profit or loss. These assets are unquoted equity securities that are not held for trading purposes. A gain or loss on such an equity investment is subsequently measured at fair value through profit or loss. Interest income from these financial assets is included in 'Interest income' using the effective interest rate method.

Business model assessment

The business model reflects how the Bank manages the assets in order to generate cash flows. That is, whether the Bank's objective is solely to collect the contractual cash flows from the assets. If this condition is not applicable (unlisted equity securities), then the financial assets are classified as part of 'other' business model and measured at FVTPL.

SPPI

Where the business model is to hold assets to collect contractual cash flows, the Bank assesses whether the financial instruments' cash flows represent solely payments of principal and interest (the 'SPPI test'). In making this assessment, the Bank considers whether the contractual cash flows are consistent with a basic lending arrangement i.e. interest includes only consideration for the time value of money, credit risk, other basic lending risks and a profit margin that is consistent with a basic lending arrangement. Where the contractual terms introduce exposure to risk or volatility that are inconsistent with a basic lending arrangement, the related financial asset is classified and measured at FVTPL.

Derecognition of financial assets

The Bank sometimes renegotiates or otherwise modifies the contractual cash flows of loans to customers. When this happens, the Bank assesses whether or not the new terms are substantially different to the original terms. If the terms are substantially different, the Bank derecognizes the original financial asset and recognizes a 'new' asset and recalculates a new effective interest rate for the asset.

Financial assets are derecognized when the rights to receive cash flows from the investments have expired.

Expected credit loss principles

Based on IFRS 9 the financial assets and loan commitments ('financial assets') are grouped into Stage 1, Stage 2 and Stage 3 as described below:

- Stage 1: When financial assets are first recognized, the Bank recognizes an allowance based on twelve months' ECLs. Stage 1 financial assets also include facilities where the credit risk has improved and the financial asset has been reclassified from Stage 2.
- Stage 2: When a financial asset has shown a significant increase in credit risk since origination, the Bank records an allowance for these Lifetime ECLs. Stage 2 financial assets also include facilities, where the credit risk has improved and the financial asset has been reclassified from Stage 3.
- Stage 3: Financial assets considered credit-impaired and the Bank records an allowance for these Lifetime ECLs.

Calculation of Expected credit losses

The key elements of the ECL calculations are as follows:

- The Probability of Default (PD) is an estimate of the likelihood of default over a given time horizon. A default may only happen at a certain time over the assessed period.

- The Exposure at Default (EAD) is an estimate of the exposure at a future default date, taking into account expected changes in the exposure after the reporting date, including repayments of principal and interest, whether scheduled by contract or otherwise, expected drawdowns on committed facilities, and accrued interest from missed payments.
- The Loss Given Default (LGD) is an estimate of the loss arising in the case where a default occurs at a given time. It is based on the difference between the contractual cash flows due and those that the lender would expect to receive, including from the realization of any collateral. It is expressed as a percentage of the EAD.

In its ECL models, the Bank relies on a broad range of forward looking information as economic inputs such as GDP growth, Unemployment rates and the Consumer Price Index. The inputs and models used for calculating ECLs may not always capture all characteristics of the market at the date of the financial statements. To reflect this, qualitative adjustments or overlays are occasionally made as temporary adjustments when such differences are significantly material.

Independent auditor's report on the audit of the consolidated financial highlights

Opinion

The consolidated financial highlights, which comprise the summary of consolidated statement of financial position as at 31 December 2019 and a summary of the consolidated statement of income 2019 for the year then ended and related notes, are derived from the audited consolidated financial statements of Caribbean Mercantile Bank N.V. ('the Bank') for the year ended 31 December 2019.

In our opinion, the accompanying consolidated financial highlights are consistent, in all material respects, with the audited consolidated financial statements of the Bank, on the basis described in the summary of significant accounting policies.

Consolidated financial highlights

The consolidated financial highlights do not contain all the disclosures required by International Financial Reporting Standards. Reading the consolidated financial highlights and our report thereon, therefore, is not a substitute for reading the audited consolidated financial statements of the Bank and our auditor's report thereon. The consolidated financial highlights and the audited consolidated financial statements of the Bank do not reflect the effects of events that occurred subsequent to the date of our report on the audited consolidated financial statements.

The audited consolidated financial statements and our auditor's report thereon

We expressed an unmodified audit opinion on the consolidated financial statements 2019 of the Bank in our auditor's report dated 20 March 2020.

Responsibilities of management for the consolidated financial highlights

Management is responsible for the preparation of the consolidated financial highlights on the basis as described in the summary of significant accounting policies.

Auditor's responsibilities

Our responsibility is to express an opinion on whether the consolidated financial highlights are consistent, in all material respects, with the audited consolidated financial statements of the Bank based on our procedures, which were conducted in accordance with International Standard on Auditing (ISA) 810 (Revised), Engagements to Report on Summary Financial Statements.

Aruba, 30 June 2020

for Ernst & Young Accountants

drs. R.J.W. van Nimwegen RA

Our Financial Statements and Other Highlights

Balance Sheet and Equity

- In 2019, our shareholders' equity recorded a growth of Afl. 8.1 million or 1.8% to Afl. 458 million. The growth in equity is offset by the payment of the cash dividend declared during the year of Afl. 37.8 million.

- The Bank considers its strong and solid capitalization a key strength and one that we as management stand behind for the benefit of our community, customers and employees and which you can continue to rely on.

- In 2019, our total assets again exceeded the Afl. 2.0 billion mark, showing only a slight decrease of Afl. 4.2 million, or 0.2% to Afl. 2.1 billion. The slight decline in total assets was mainly attributed to a decrease of Afl. 42.6 million, or 2.8% in 'customers' deposits', whereby our customers used some of their savings for their purchasing and investing needs. Nevertheless, 'customers' deposits' at year-end stood at Afl. 1.5 billion, which was 70.2% of our balance sheet total. We remain very grateful for the trust and confidence that our customers have in our Bank and as always we remain committed to being responsible for the use of these funds. Furthermore, the contraction of Afl. 49.1 million, or 5.7% in 'cash and due from banks', was directly related to the aforementioned drop in the 'customers'

deposits'. Notwithstanding, 'cash and due from banks' at year-end stood at Afl. 809.3 million, which was 38.7% of our balance sheet total.

- The deposits are primarily used for the financial investments by local businesses and individuals reflected in 'loans and advances to customers' and the remainder is invested responsibly and conservatively through 'cash and due from banks' as well as 'investment securities'. In 2019 'loans and advances to customers' increased by Afl. 50.3 million or 4.8% which grew to Afl. 1.1 billion.

- The 'provisions' (2019: Afl. 7.9 million) and the 'other liabilities' (2019: Afl. 17.4 million) remained in line with the previous year. The provisions include mainly reservations for post-retirement medical benefits and anniversary bonuses.

Profit & Loss Statement

- In 2019 the Bank's 'net result after tax' was Afl. 45.9 million, a decrease of Afl. 4.3 million or 8.6% compared to the previous year. This was caused by an increase in 'operating expenses' by Afl. 3.7 million (5.3%) compared to the previous year, while our 'operating income' remained in line with the result of the previous year. The increase in operating expenses, compared

to the previous year, was amongst others attributed to higher depreciation expenses, as a result of the investments in our IT infrastructure and the conversion of our branches to SMART which had started in the previous years. Furthermore, higher license and maintenance expenses for our different software systems, as well as an increase in salaries expenses resulting from our new collective labor agreement, also contributed to the aforementioned rise in operating expenses.

- Although we endured a strong competitive pressure on pricing from the other commercial banks and other bank-like institutions, in addition to unplanned increase in fees on cards from VISA and MasterCard, we still managed to maintain our 'net interest income', as well as our 'net fee and commission income', in line with the previous year.

- Our management continues to monitor our volatile business environments closely and to take appropriate measures and decisions at the right time to adapt to these ever-changing surroundings.

Loans

- Our management together with our Supervisory Board and especially its Credit Committee continuously monitors our

Bank's credit risks to ensure that the loans in our loan portfolio remain well-diversified by types of customers, size, maturity and sectors.

- As previously mentioned, despite the challenging economy, our 'loans and advances to customers' increased Afl. 50.3 million (4.8%) to Afl. 1.1 billion in 2019. The growth in our portfolio primarily came from our 'corporate customers' with a growth of circa Afl. 48 million or 9%.

Taxes

- The Bank's profit tax obligation resulting from operations in 2019 was Afl. 14.8 million. In addition, the Bank paid Afl. 1.4 million in turnover taxes (BBO) during the year. From the amounts collected by our Bank relating to foreign exchange tax, an amount of Afl. 14.5 million was remitted to the Centrale Bank van Aruba for the Government of Aruba in 2019. Furthermore, an amount of Afl. 3.8 million relating to exchange rate margin compensation was paid to the Centrale Bank van Aruba during 2019.

Employment

- In 2019, the bank paid its employees Afl. 28.2 million in salaries, not including social benefits, pensions, medical and other insurances. As at December 31, 2019, the bank employed 287 persons.

Paul Pogba ta test positivo; Messi den conversacion cu Manchester City



(BBCSport) – Centro-campista Paul Pogba di Manchester United a test positivo pa Covid-19, segun manager di equipo Frances Didier Deschamps. E hungador di 27 aña di edad lo mester keda den isolacion pa 14 dia.

Asina e lo perde e partido cu seleccion Frances contra Suecia dia 5 di september, na Suecia, y e partido na cas contra Croacia tres dia despues. Sin embargo, Pogba por ta participa den e seleccion di Manchester United den apertura di temporada nobo di Premier League contra Crystal Palace na Old Trafford dia

19 di september.

Su club a laga sa: "Tur hende na United ta desea Paul un bon recuperacion cu temporada nobo nos dilanti." Pogba lo ser reemplaza de seleccion Frances pa e hungador di 17 aña di Rennes, volante Eduardo Camavinga.

Messi ta bay Manchester City?

Rumornan insistente na Inglaterra ta bisa cu tata di Lionel Messi ta na e pais caba pa papia tocante un deal p dos aña cu Manchester City, unda tin dos amigo Argentino di Messi ta hunga, Cesc Fabre-

gas y Sergio Aguero. Ademas, Pep Guardiola, ex-coach di Barcelona, pa ken Messi tin gran admiracion, ta na City como headcoach.

Sin embargo, ta anticipa cu Messi lo asisti na training dialuna na Barcelona pa evita problema legal cu e club. Mientras tanto, atacante di Barcelona y seleccion di Uruguay Luis Suarez (33), lo a haya di comprende di headcoach nobo Ronald Koeman cu e mester busca otro club. E relacion amistoso entre Messi y Suarez por ta un di e puntonan di discusion den e platica pa logra tene Messi na Barcelona.

Max Verstappen realistico den GP di Belgica

(AD.nl) – Max Verstappen ta realistico tocante su oportunidad pa sorprende e equipo lider Mercedes: "Esey lo depende di un offday (di Hamilton, Bottas) o suerte."

Max Verstappen riba su circuito favorito no kier haci e cos mas bunita cu e ta. Cu e rectonan largo na e circuito di Spa-Francorchamps e motornan mas potente di Mercedes tin sin duda algun un bentaha pa nan. "Pero mentalidad di nos team ta mescos semper. Nos no ta entrega."

Den e calor di Barcelona dos siman pasa Red Bull Racing y Verstappen tabata spera di ta competitivo compara cu Mercedes. Pero Lewis Hamilton a gana e careda cu gran demostracion di poder. Esey a percura pa mas realismo ai-

nda cerca Verstappen cu e tabatin caba.

"Nos tabata bisa cada biaha: nos mester calor. Bon, nos a haya sota den e calor di Barcelona," Verstappen a bisa durante e rueda di prensa pa e GP di Belgica. "Anto mi no ta bay conta storia aki: nos falta poder ainda compara cu Mercedes. Riba papel so e lucha pa titulo mundial ta muestra suspenso. Manera semper mi ta bay haci mi best pa ta riba e tarima. Por lo demas nos ta depende di un offday pa Mercedes of un poco suerte."

Verstappen a indica cu e aña aki e tin un prestacion sobresaliente manteniendo e dos corendonan di Mercedes separa di otro riba e standing den e campeonato. "Si wak puramente e velocidad, anto nan tur dos mester ta mi di-



lanti. Mi ta contento cu mi ta number dos y satisfeco cu e caredanan te awor, mi a cada

biaha maximalisa e resultado. Pero nos cu e team aki nos no tey pa puesto dos o tres. Sola-

mente, bo mester por acepta e situacion ey."

Profesionalnan di NBA, NFL, MLS ta sigui cu accion di protesta

(AP) – Diahuebs a bira otro dia sin actividad den playoff di NBA, debi na accion di e hungadornan cu ta protesta contra trato

violento y desproporciona di polis na Merca contra hende di color.

E accion aki a sigui e boycott



di e weganan di diaranson pa e hungadornan, apoya pa e clubnan correspondiente, segun informacion cu AP a ricibi di un funcionario anonimo di NBA.

E partidonan programa tabata partido 6 di Western Conference entre Utah y Denver. Boston y Toronto lo mester a cuminsa nan segundo vuelta pa despues Los Angeles Clippers y Dallas Mavericks cera e anochi.

Tabata Raptors y Celtics cu tabata mas fuerte tocante un boycott, sin embargo tabata Milwaukee Bucks cu a actua promer ora nan a opta pa

keda den locker room den e partido contra Orlando. Promer cu nan a bin Disney, hopi hungador di NBA tabata lucha cu e idea di bay hunga atrobe, cu e miedo di bolbe na deporte mientras esaki lo a kita atencion di e mortonan cu a cay, refiriendo na entre otro Breonna Taylor y George Floyd recientemente.

Mientras tanto den otro deporte tambe tin accion. Den football varios club di NFL a para nan training, tambe como señal di protesta pa violencia y abuso policial contra hende di color. Tambe hungadornan di National Hockey League (NHL) ta discu-

tiendo accion di protesta.

E Western & Southern Open lo no a conoce accion ayera, cu U.S. Tennis Association, hunto cu ATP y WTA Tours, anunciando cu lo tuma un pausa despues cu dos vez campeon di Grand Slam Naomi Osaka a bisa caba cu e lo no hunga su partido di semifinal.

"Mi no ta kere cu algo drastico lo pasa cu mi si mi no hunga, pero si mi por cuminsa un conversacion den un deporte mayoritariamente blanco, mi ta considera esey un stap den e bon direccion," Osaka a tweet.

Asesino di John Lennon, Mark David nenga libertad condicional atrope



(TMZ) – E di tanto bi-aha no tabata di suerte pa Mark David Chapman, e homber cu a asesina John Lennon, ya cu nuevamente a rechasa su solicitud pa libertad condicional. E asesino infame a tene otro entrevista cu e hunta di Libertad Condicional, siman pasa na New York y mescos cu su 10 intentonan anterior, e hunta no a keda conmovi.

Chapman awo lo tin cu warda 2 aña prome cu e lo por

obtene otro audiencia cu e hunta, e ta programa pa cuminsa di nobo na augustus na aña 2022.

A nenga libertad condicional pa ultimo biaha na aña 2018, pasobra e hunta a determina cu su liberacion lo ta “incompatibel cu e bienestar y seguridad di sociedad”. A dun’e casi e mesun rason den aña 2016 y 2014, pero su solicitudnan pa por sali di prison ta data for di aña 2000. E biaha aki no tabatin splicacion, por lo menos te cu awo.

Lennon a ser asesina door di tiramento na man di Chapman riba dia 8 di december 1980, ora e tabata canando bayendo Dakota Central Park, unda e tabata biba, mas o menos anochi. Lennon a firma un buki pa Chapman, cual su mes a declara culpabilidad di e asesinato den segundo grado den añanan despues y ser sentencia cu entre 20 aña te cadena perpetuo.

Jacob blake den boei na hospital

(TMZ) - E tata di Jacob Blake ta bisa cu su yiu ta den boei riba su cama den hospital, a pesar di ta paralisa di heup bay abou, despues di a sufri 7 tiro tras di su lomba door di un agente policial.

E tata di Blake, Jacob, ta bisa cu ora el a bay bishita su yiu na hospital riba diaranson, a hay’e cu boei di polis na su man, siendo cu e ta riba cama. Inmediatamente puntra pakico esaki tabata necesario.

E mayor di Blake ta bisa cu e ta odia pa mira su yiu asina y a señala: “E no por bay ningun caminda, pakico pone den boei riba su cama?” Blake ta afirma cu tampoco e no a haya ningun contesta tocante e motibo pakico polis a detene Jacob, y na prome lugar hustifica dicon nan a pone

den boei riba cama.

E mayornan di Jacob a bira hopi emocional riba diamars ora nan mester a papia pafó di e palacio di husticia di Condado Kenosha, tocante nan yiu homber y su condicion. E abogado di e famia a revela cu e lo ta un milager si Jacob lo bolbe cana.

Manera ta wordo informa, e tata di 29 aña ta ricibi 7 tiro di cerca na Kenosha door di e oficial, Rusten Sheskey. Polisnan ta bisa cu inicialmente nan a wordo yama na e sitio pa un disturbio domestico y e tiramento ta bou di investigacion door di Departamento di husticia, division di investigacion criminal na Wisconsin. Te cu awo no tin noticia di polisnan tocante e detencion ni e cargonan di Jacob.



Co-escritor di Scooby Doo, Joe Ruby di 87 aña ta fayece



(TMZ) – Scooby, Shaggy, Velma, Fred y Daphne ta di luto, e co-creador di Scooby Doo, Joe Ruby a fayece. E escritor di e animacion y ehecutivo di television cu a co-crea e famoso serie “Scooby Doo where are you?” a muri riba diaranson na Westlake Village, CA di causanan natural, segun su famia.

Joe, hunto cu su compañero di animacion Ken Spears, a haci maraviyanan pa Hanna-Barbera pa tanto añanan y e duo tambe e crea e serie popular “Dynomutt” y “Jabberjaw”; pero nan ta mas conoci pa esun di “Scooby”.

E gang a cuminsa resolve misterionan ora “Scooby Doo” a wordo lansa pa prome biaha riba CBS na aña 1969, cu Joe y Ken skirbiendo prome 5 episodionan di e serie anima, ademas di e edicion y supervision di e historia pa e resto di e serie.

E OG “Scooby Doo” a ser emiti te cu aña

1976 y manera ta conoci, a duna varios serienan deriva, re-inacion y peliculan. Joe, ken tambe a duna servicio den marina, a cuminsa den e negoshi como intermediario di Walt Disney Production. Despues a pasa na Hanna-Barbera Productions, unda a conoce Ken. Unabes cu “Scooby Doo” a bira e oro di television, Joe y Ken a ser contrata pa supervisa e caricaturanan di diasabra mainta den CBS.

Eventualmente a bay na ABC y na 1977 a establece nan mesun studio, Ruby Spears Productions, produciendo serienan manera “Mister T”, “Superman” y “Alvin and the Chipmunks”. Joe tambe a traha manera productor ehecutivo den adaptacionnan anima di pelicula y programan di television di genero accion real, manera “Police Academy: The Animated Series”, “Rambo” y “Punky Brewster”. Ruby a laga atras su casa, Carole, su 4 yiunan y 10 nietonan; e tabata tin 87 aña di edad. Descansa na Paz.

Walmart lo uni Microsoft den oferta pa TikTok



(AP) – Walmart a bisa diahuebs cu por join Microsoft pa compra e negoshi Mericano di TikTok, e app popular di video propiedad Chines cu a ricibi critica di administracion di Trump.

Microsoft y TikTok a nenga di duna comentario.

TikTok, a traves di su vid-

eonan dibertido, a haya centenares di miyones di usuario globalmente. Pero Cas Blanco ta pushando doño Chines di TikTok, ByteDance pa bende su negoshi Mericano si kier sigui opera den e pais, citando riesgo pa seguridad.

Walmart a bisa den un declaracion cu un acuerdo cu Microsoft y TikTok lo por yud'e expande su negoshi

di aviso y yega na mas cumprado.

Administracion di Trump ta forsendo e benta di operacion Mericano di TikTok pa via di su doño Chines, y a menasa di prohibi e app, cu TikTok ta bisa ya tin 100 miyon usuario Mericano. TikTok a demanda pa stop e prohibicion, pero no e orden di benta. Microsoft a confirma negociacionnan cu

TikTok; otro companianan tecnologico manera Oracle tambe ta supuestamente interesa den un posibel adquisicion.

Durante ultimo año, TikTok a purba di pone distancia entre su app y e doñonan Chines. A instala ex-ejecutivo top di Disney, Kevin Mayer como su CEO na Merca, pero el a renuncia diahuebs despues di apenas algun luna den e funcion.

Den un carta na empleadonan, Mayer a bisa cu su decision pa retira ta bin despues cu 'ambiente politico a cambia fuertemente'.

ByteDance a lansa TikTok na 2017, despues a compra Musical.ly, un servicio di video popular cu adolescentenan na Merca y Europa, y a combina nan dos. Un servicio morochito, Douyin, ta disponibel pa usuarioman Chines.

Autoridadnan Mericano ta preocupa cu TikTok lo entrega data di usuarioman na autoridadnan Chines y cu ta censura contenido cu lo dis-

gusta China. TikTok ta nenga cu a comparti data di usuario cu gobierno Chines, bisando cu no lo haci esaki si ricibi solicitud, ni videonan censura riba peticion di autoridadnan Chines, y ta bisa cu no ta un menasa pa seguridad nacional.

E situacion di e benta ta inusual, cu presidente Donald Trump exigiendo pago pa gobierno Mericano pa su rol den orkestra un acuerdo, un stap cu expertonan ta bisa ta sin precedente. E presidente a bisa dia 18 di augustus cu Oracle tabata un 'tremendo compania' cu por 'handle' e compra di TikTok. El a nenga di bisa su preferencia entre Oracle y Microsoft como cumprado.

Microsoft y Walmart ya ta partner comercial, cu Microsoft proveyendo servicio di computer cu ta yuda maneha e tiendanan y shopping online di Walmart. Ambos compania a firma un partnership di cinco año na 2018, permitiendone nan pa join forsa conta nan rival, Amazon.

Tactica di Google pa track ubicacion a preocupa su propio ingenieronan

(AP) – E propio ingenieronan di Google tabata preocupa pa e forma con e compania secretamente a track movimiento di hende kende no tabata kier pa wordo sigui, te cu un investigacion di AP na 2018 a descubri e vigilancia secreto, segun documentonan revela den un caso di fraude di consumidor.

E bista tras di escena ta yega den un demanda tres luna bieu contra Google entrega pa Procurador General di Arizona. E documentonan, revela fin di siman pasa, ta revela cu Google tabata sa cu tabatin un problema grandi na su man despues cu AP a publica un articulo na augustus 2018 splicando con e compania a sigui track ubicacion di usuarioman hasta despues cu nan a deshabilita e característica cu Google a yama 'historia di ubicacion'.

E documentonan revela ta inclui e-mailnan interno di Google y un version fresco di e keho civil estatal cu menos redaccion cu e original.

E mesun dia cu AP a publica su storia, e compania a tene

un reunion di emergencia pa discuti su hermentnan di tracking, segun e recordnan den Corte Superior di Maricopa County na Arizona. Google tambe a cuminsa monitor reaccion publico na e storia di AP, incluyendo su tendencia riba Facebook, Twitter y otro servicionan online influyente, segun e documentonan ta demostra.

Algun di e propio ingenieronan di Google a critica e compania pa gaña hende tocante con su settings di tracking di ubicacion tabata traha. "Mi ta di acuerdo cu e articulo", un ingeniero a skirbi den un evaluacion particularmente skerpi. "Location off mester nifica location off, no excepto den e caso aki of aya."

Otro ingeniero di Google a skirbi: "En berdad nos no ta hopi bon den splica esaki na usuarioman." Otro a bay di acuerdo cu loke e compania tabata haci ta 'definitivamente confuso for di punto di bista di un usuario'.

E revelacion di e e-mail nan ta bergonsoso pa un compania cu ta purba di genera confianza cu biyones di usuario

di servicionan gratis manera maps y buskeda online, cual na su bes ta provee e informacion personal cu Google ta usa pa enfoca aviso comercial. E avisonan aki a genera ganashi di mas di \$130 biyon pa Google den año pasa so.

Google ainda ta luchando pa tene hopi di e informacion y paragrafnan clave den e demanda redacta, bou argumento cu e contenido ta contene informacion confidencial.

Despues di e articulo di AP, Google a haci cambio na su setting di privacidad pa hacie mas facil pa usuarioman sconde nan movimiento. Pero e revision no a stop Procurador General di Arizona, Mark Brnovich di habri un investigacion cu a culmina cu su demanda contra Google tres luna pasa. E keho ta acusa Google di eherce practicanan di negoshi deceptivo cu a gaña consumidornan na Arizona, y potencialmente por resulta den castigo di biyones di dollar si Brnovich prevalece.

"E documentonan recientemente revela ta muestra de-

claracionnan di Google su propio ingenieronan cu ta den conflicto cu loke e compania ta representando na publico", Brnovich a bisa diaranson den un declaracion.

Google ta buscando pa rechasa e demanda, argumentando cu ley di Arizona ta aplica solamente na bienes y servicios cu ta cobra e cliente. Esey lo exclui servicionan gratis cu ta depende riba e hermentnan di tracking cu ta den curason di e demanda.

E compania tambe ta acusa Brnovich, un Republicano, di por ta pusha pa sigui un

investigacion di Oracle, cu ta involucra den un batalla legal largo tocante e derecho di autor di algun codigo di software usa den software Android di Google pa smartphone y otro aparato mobil.

"Control di privacidad pa largo ta den nos servicio, y nos teamnan ta traha continuamente pa discuti y mehora nan", vocero di Google, Jose Castaneda a bisa diaranson. "Den caso di informacion di ubicacion, nos a ricibi feedback, y a traha duro pa mehora nos control di privacidad."





**“El Señor es mi pastor nada me faltara.
En lugares de delicados pastos me hará
descansar
junto a aguas de reposo me pastoreará”.**
Salmo 23

**Con inmenso dolor en nuestro corazón pero
conforme a la voluntad de Dios, participamos el
fallecimiento inesperadamente de:**



Sr. Carlos “Carlito” Mozo Yacomelo
*03-03-1955 Colombia - †24-08-2020 Aruba

En nombre de:

Esposa: Evangelina Mozo-Diaz

Hija: Melissa Mozo Diaz y Ricardo Salas

Hijos: Carlos Mozo Diaz Y Sabina Osorio
(Colombia)

Danny Mozo Diaz Y Lucy Wolf

Yerson Mozo Diaz (Colombia)

Nietos: Nigel Tromp (Holanda)

Franceska Guerrero

Keillyzean Mozo y Owen Mozo

Isabella Mozo y Jeronimo Mozo (Colombia)

Hermanas: Elizabeth Henriquez y familia
(Colombia)

Ruth y Alfonso Ponce Mozo y familia
(Colombia)

Yomaira Mozo y familia (Aruba)

Gladys Mozo y familia (Colombia)

Nurys Mozo y familia (Colombia)

Atena Mozo y familia (Colombia)

Jolanda Mozo y familia (Colombia)

Denis Mozo y familia (Colombia)

Juny Mozo y familia (Colombia)

Hermano: Juancho Mozo y familia (Colombia)

Sobrinos y sobrinas Aruba: Rita E y Tico

Croes-Plaza y familia

Marlene Garcia y familia

Clara y Baron Tevreden Loaiza y hija

Cesir Ponce Mozo y familia

Leonard Hurtado

Y demas sobrinos y sobrinas en Colombia

Tia: Alide Henriquez y familia (Colombia)

Amigos muy queridos: Jackeline Zambrano,
Javier Guerrero, Leonardo Guerrero, Undina
Felipa, Juan Jimenez, Orlando Pardo y
señora, Alma Rosa Mejia Pinto, Martha
Gonzales, Maria Zapatay familia

Sus colegas de Orion Security

Demas familia: Mozo, Diaz, Henriquez,
Tromp, Guerrero, Plaza, Loaiza, Ponce, Felipa,
Croes, Garcia, Gonzalez, Zambrano, Salas,
Balza, Pareja, Rey, Mejia, Guillot, Pinto y
demas familia y amistades en Aruba y
Colombia

**Nuestro disculpa se en nuestra tristesa
olvidamos algunas familia o amistad**

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki mas,
tur dia lo mi ta banda di boso curason."

Cu hopi tristeza nos ta anuncia e fayecimento
inespera di:



Leendert Rinus Scholder
Mihor conoci como: ‘Rino’
*15-02-1962 - †20-08-2020

Na number di su:

Yiunan: Leonisa Scholder
Tracy Scholder na Hulanda
Ilyeska Scholder y Vladimir
Salcedo na Hulanda



Nietanan stima: Gileyna Flanegin
Ilvanna Salcedo
Isabella de Freitas

Compañera di cas: Ingrid Kelly

Ruman: Helga Scholder

Sobrino: Brainner Lampe y pareha
Sobrina: Claudia Butner na Hulanda

Demas famia: Kelly, Scholder, Roos, Lacle,
Quandus, Flanegin, de Freitas, Salcedo, Lampe,
Butner, Kock, Roos, Chemaly, Arends, Nieuw,
Oehlers, Brokke y demas famia

Bon amigonan di cas y coleganan di Hotel Barcelo
y ex coleganan di Wyndham Hotel.

Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y
cumpliendo cu reglanan stipula, e acto di entierro
lo tuma lugar den seno familiar.



CARIBBEAN MERCANTILE BANK



Cu profundo tristeza nos ta anuncia fayecimento repentino di nos
colega y amiga,

Charissa Arendsz-Fijnje

(*10 di april, 1959 - † 21 di augustus, 2020)

Na bida, Charissa tabata un colega semper hopi dedica y disciplina. Un
colega cu semper tabata cla pa yuda tur cliente y colega cu hopi
atencion y respet. Un persona cu tabata contento tur ora y semper
cariñoso.

Un CMB'er di curazon.

Charissa su ida ta laga un bashi profundo den nos tur cu a conoce y a
traha cu ne. Na number di nos tur na Caribbean Mercantile Bank, nos
ta ofrece nos mas sincero condolencia na famia di Charissa.



**“Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita.
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual, mi ta laga’ tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza.”
Cado Wever**

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



JOSE ANASTACIO LA ROSA

Mihor conoci como ‘Jossy’ na edad 63 aña

Su Mayor nan:

†Jose “Joy” y †Viola La Rosa-Trinidad

Na number di su:

Esposa stima:

Frida La Rosa-Farro

Yiunan:

Joël La Rosa y Desiree Erasmus
Jacqueline La Rosa y Audric Gomez

Nietonan:

Janerick y Jenelaine La Rosa
J-dric Gomez

Suegro:

vdo. Theodor “Dodo” Farro

Ruman nan:

Vda. Calista y † Eddy Geerman-La Rosa
Glenn Y Luisa La Rosa-Mendoza
Joycelyn La Rosa
Jeffrey y Xiomara La Rosa-Maduro
Judella y Anthony “Nino” Tromp-La Rosa

Sobrino/a nan:

Joseanny Geerman
Adeline y Randy Trimon-Geerman
Andre y Melissa Geerman-Lacle
Jearitza Geerman
Jose Antonio y Jo-Anne Illidge
Thais, Xai-Lynne y Jose La Rosa
Dyanne, Arlene, Jo-Sanne y Vivienne Tromp

Swa y cuña nan:

vda. Ludwina Pak-Farro y Famia
Maria Farro y Famia
Stella Farro y Famia na Hulanda
Lita Farro
Robert Farro y Paulita
Doy y Deta Farro y Famia
Irma y Frank Eckmeyer y Famia
Tico y Corry Farro y Famia na Hulanda
Nilca y Tico Tromp y Famia
Richie Farro y Famia

Tanta y Omonan na bida:

Gloria Milano na Curacao
Elio Tromp
Marina Trinidad
Carlos Trinidad na Hulanda

Primo y Primanan:

La Rosa, Trinidad, Arrindell, Richardson, Groeneveld,
Leerdam, Laurance, Steward, Milano, Maduro, Winterdaal,
Croes, Raven, Valkenmeer, Peterson, Frankhuizen,
Ridderstap, Kock, Na Aruba, Curacao y Hulanda.

Iha nan:

Doy, Joseany, Patricia, Franco, Jo-Sanne, Luis, Arhuska,
Mario, Siegfried y Darwin

Mama di su nieto nan:

Angely Medina

Comer y Compernan

Bon Bisiña:

Bencho Giel y famia

Su coleganan di Glitz Casino

Demas famia:

La Rosa, Farro, Trinidad, Gomez, Geerman, Tromp,
Mendoza, Maduro, Trimon, Lacle, Illidge, Illes, Ridderstaat,
Pak, Eckmeyer, Erasmus, Faro, Ridderstap, Quandus,
Christiaans, Leest, Kelly, Jacobs, Lesire, Frangie,
Krozendijk, Dreischor, Rasmijn, Kock, Abraham, Solagnier,
Tiohut y demas famia, amigonan y conocir na Aruba,
Bonaire, Curacao, Hulanda y Venezuela

Adres pa condolencia: **Koyari 18-C for di 6or di atardi**

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.



"Señor ta mi wardador, pues mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, e ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa"
Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu DIOS su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos estimada casa, ruman, prima, cuña y tanta.



Charissa Lysandra Arendsz-Fijnje

Cariñosamente yama: ‘Tuta’ of ‘Sha’

***10 april 1959 - † 21 Aug. 2020**

Na number di su:

Estimado esposo y yuinan:

Remberto H. “Remy” Arendsz

Devin Arendsz y Shakienne Everon

Caithlyn Arendsz

Rumannan:

Richella Fijnje y Mario Arends

Drucilla Fijnje

Subrinanan:

Stephany y Joël da Silva-Laclé

y yuinan: Sophia y Jada

Elisabeth Laclé y Clifton Loopstok y yiu: Eliza

Suegronan:

Rembert y Casilda Arendsz-Croes

Tanta y Omonan:

Sra. Vda. Mildred Harms-Fijnje y famia

Sr. Harold y Ericka Fijnje y famia na Alemania

Cuñanan:

Mayra y Patrick Ruiz-Arendsz y yuinan

Zuleika y Radhames Dijkhoff-Arendsz y yuinan

Iha: Christina Irausquin

Su Coleganan stima di Caribbean Mercantile Bank Aruba

Primo/amigonan yega di cas:

Ralph Wever y famia

Renald(Nady) Wever y famia

Sra Sofia Croes, Efito, Endy, Edmond

y Sandra Croes y famia.

Demas primo-,primanan, amigo-,amiganan demasiado pa menciona.

Demas famianan:

Arendsz,Fijnje,Croes,Scholten,Laclé,Ruiz,Dijkhoff, Arends,da Silva,Harms,Loopstok, Lampe, Abraham, Robles, Waalwijn, Gonsalves y Nuboer

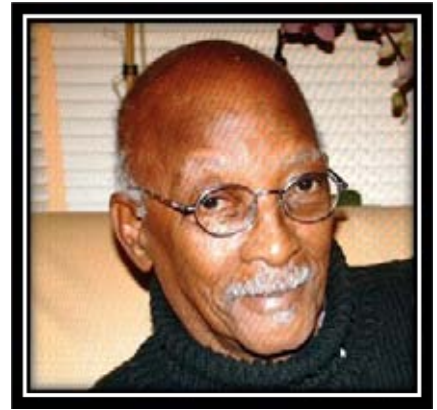
Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y cumpliendo cu reglanan stipula, e acto di entiero lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro miembro(nan) di famia.

Ta duel nos cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



A fayece:



Sr. **DOMINICO RUDOLF EWALD JACKSON**

(commies)

Curaçao 24-09-1927 Aruba 21-08-2020

viudo di sra. Norine Elouise Elsje Koswal-Jackson

Yiunan

Sirelda Jackson-van Agt y esposo Hans

Donald (Donny) Jackson y esposa Irena

Humphrey Jackson y esposa Solange

Nieto- y nietanan

Roli van Agt y esposa Sarah

Gloria Jackson

Glenn van Agt y pareha Nicole

Michaela Jackson

Dwayne van Agt y pareha Johanna

Christopher Jackson

Omár van Agt y pareha Patty

Bisanietonan

Jaden van Agt

Noah van Agt

Rosa van Agt

Ezra van Agt

Rumanan

†Emile Jackson

†Suzanne Bennett-Jackson y famia

†Herbert Kalvin Jackson

Donald (Jeff) Jackson y Margarita Franken y

yiunan

Elliot Jackson y Martha Jackson -Pols y yuinan

Mervin Jackson y yuinan

Sobrinonan y Sobrina

†Ralston Bennett y esposa y yuinan

Charles (Eddy) Bennett y esposa y yuinan

Jeanette Bennett- Spencer y yiu

Lilian Jackson y esposo

Monica Jackson y esposo

Debí na restrikson di covid-19 servicio funeral lo tuma lugar den seno familiar diasabra 29 di augustus 2020 for di 9 or te 11 or na Aurora Funeral Home Cumana # 76

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

FADA

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

FAVI

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

FEP O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

YMCA

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081



Dokter na warda

Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Ramautar
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:

Central
Tel. 585 8077

San Nicolas:

Aloe
Tel. 584 4606

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:

awe anochi: parcialmente nubla sin awasero di importancia den marduga i mañan: parcialmente nubla cu un awasero breve

temperatura maximo 34 grado Celsius
temperatura minimo 28 grado Celsius

bahada di solo : 6:54 p.m.
subida di solo : 6:29 a.m.

Biento:

modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ ora, 11 te 21 nudo).

den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:

humedad, induci pa un ola tropical cu ta pasando den area oost di Caribe bayendo west, lo por induci un awasero breve den proximo 24 ora. mas aleu por bisa cu stof di Sahara lo bolbe drenta area di Caribe strobando visibilidad un poco durante proximo dianan.

Condicionnan maritim/ estado di lama:



un estado di lama modera ta wordo spera den proximo 24 ora. olanan lo ta for di oost entre 3 pa 6 pia cu e olanan di mas halto na e partinan oost te noord-west.

EMERGENCIA

911

POLIS

Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 08/27/2020



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	195.37	196.09	196.89
GBP	2.28	2.33	2.39
JPY	166.40	167.92	169.60
EUR	208.40	210.30	212.41
DKK	27.27	27.99	28.79
NOK	18.95	19.67	20.47
SEK	19.37	20.09	20.89

For amounts up to Afl. 100,000

Recordatorio pa entrega proposicionnan pa condecoracion real 2021

Comision Condecoracion Real ta recorda pueblo di Aruba cu e ultimo fecha pa entrega un proposicion pa un condecoracion Real ta dia 4 di september proximo.

Ken ta bin na remarke pa un condecoracion Real?
Pa considera un persona pa haya un condecoracion Real mester tene cuenta cu e accento ta cay riba prestacionnan particular pa y den comunidad. Tin dos categoria:
- Trabou boluntario pa mas cu 15 aña, pues trabounan pa cual e persona no a/ta ricibi salario;
- Prestacionnan particular cu un persona a haci contra pago, pues den su trabou.

E prestacionnan aki mester ta di un caliber y nivel di e halto ey cu nan ta surpasa locual normalmente ta wordo spera di su trabou y mester tin un balor excepcional pa desaroyo di Aruba.

Con ta propone un persona?

Tur persona of instancia cu conoce un persona cu na su opinion ta merecedor di un condecoracion Real por entrega un proposicion. Pa haci e proposicion aki mester haci uzo di dos formulario special.

E formularionan aki ta obtenibel na balie abou na entrada na Bestuurskantor na Playa, na Bestuurskantor na San Nicolaas of cerca e miembronan di Decoratiecommissie Aruba.

Tambe por download e formularionan for di e website di gobierno: www.gobierno.aw, www.overheid.aw, www.government.aw.

Comision Condecoracion Real Aruba ta enfatisa cu otorgamento di un condecoracion Real mester keda un sorpresa pa e persona concerni. Pa e motibo ey ta di suma importancia pa NO informa e persona concerni cu ta bay haci un peticion p'e, ni involvi'e den e proceso di prepara un proposicion. Mester haci e trabao preparatorio den tur secrecia. Esaki lo evita un desapunto den caso cu no a otorga e condecoracion.

Den caso cu tin cualkier pregunta of pa mas informacion por tuma contacto cu e miembronan di Comision Condecoracion Real Aruba:

sra. F. Perez-Lopez (tel. 583-8425), sr. V. Frank (tel. 587-4979)

sra. N. Anthony (cel. 593-1921), sra. I. Nicolaas-Ras (tel. 584-8880)

sra. R. Garrido (cel. 593-1820) y sr. D. Figaroa (cel. 741-0100)

Tambe por acerca e comision via e-mail: condeco.aruba@gmail.com

Aruba tin hopi persona cu ta contribui na nos comunidad mediante trabou boluntario y personanan cu ta destaca realmente den nan trabou.

Aruba ban propone nos hendenan, ban duna honor na esnan cu merece honor!



Adaptacion di servicio na biblioteca publico na Playa










Biblioteca publico na Oranjestad ta adapta su servicio entrante dialuna awor, dia 31 di augustus 2020. Circulacion di buki ta sigui. Publico ta bon bini pa cambia buki. Por drenta biblioteca pa entrega buki, bira miembro of renoba carhi di miembro, busca loka a reserva (Pick-up service) of busca un pakete di buki. Tambe por haci uso di e computador den Centro di Informacion Digital (CID). Pa awo no ta posibel pa bishitante mes busca den reki ni por keda lesa of studia. Esaki mirando e desaroyo di e pandemia COVID-19 y aumento explosivo den e casonan positivo riba nos isla.

Tur otro protocol takedana vigor, ta usa handsanitizer na entrada y ta bisti tapaboca. Nos servicio di fia ebookstasigui normal. Esaki ta un servicio gratis pamiembronan di biblioteca. Pa nos orario klik aki. Pacualkier.pregunta@bibliotecanacional.aw. Ta posibel pa busca den nos catalogo online, por fabor bishita nos home page www.bibliotecanacional.aw

Gewijzigde service Openbare bibliotheek Oranjestad

De openbare bibliotheek aan de George Madurostraat 13 wijzigt haar service met ingang van a.s. maandag 31 augustus 2020. De uitlending blijft open. Boeken inleveren kan en boeken lenen ook. Zo kunt u boeken aanvragen of u neemt een surprise pakket

mee. Het is helaas tijdelijk niet mogelijk zelf boeken uit te zoeken. U kunt lid worden of uw lidmaatschap verlengen (graag een geldig legitimatie meenemen). U kunt gebruik maken van de computer (maximaal 1 uur). Onze protocollen blijven ongewijzigd. Voor alle vragen kunt u bij ons terecht via info@bibliotecanacional.aw We zijn telefonisch bereikbaar via # 528 1500. Klik hier voor onze openingstijden U kunt informatie over boeken opzoeken in onze publiekscatalogus alsook in onze digitale collectie, zie onze homepage www.bibliotecanacional.aw. Wij zien ons genoodzaakt de service aan te passen gezien de explosieve groei van het aantal Covid-19 besmettingen op Aruba.

Resultado Sorteo <i>augustus 27, 2020</i>				
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte				
Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO		1237	4139	6806
KORSOU		3715	8772	9157
SUPER4		2451		
	LOTTO CATOCHI	6784	1177	3131
	WEGA ANOCHI	7314	0019	2756
	BIG4	4036		
	WEGA ANOCHI	7183		
	1 OFF	5757		
	WEGA ANOCHI	2772		
	ZODIAC	0743	VIRGO	
	WEGA ANOCHI	6039	GEMINI	
	LOTTO DI DIA	02-06-11-12-19		7x match4
	Afl. 64.000,-			118x Afl.8
	LOTTO 5			Joker: Letter:
	Afl. 130.000,-			30x match4
	MINI MEGA			Mega Ball:
	Afl. 290.000,-/ Afl. 580.000,- plus			7x match4

Laura blasts Louisiana coast with wind and wall of seawater

Continued from Front

"It looks like 1,000 tornadoes went through here. It's just destruction everywhere," said Brett Geymann, who rode out the storm with three family members in Moss Bluff, near Lake Charles. He described Laura passing over his house with the roar of a jet engine around 2 a.m. "There are houses that are totally gone. They were there yesterday, but now gone," he said. Not long after daybreak offered the first glimpse of the destruction, a massive plume of smoke began rising over Lake Charles, where authorities responded to a chlorine leak at a chemical plant. Police said the leak was at a facility run by Biolab, which manufactures chemicals used in household cleaners such as Comet bleach scrub and chlorine powder for pools.

Nearby residents were told to close their doors and windows and turn off air conditioners. Elsewhere, initial reports offered hope that the destruction might be somewhat less than originally feared, but a full damage assessment could take days. Wind and rain blew too hard for authorities to check for survivors in some hard-hit places. Hundreds of thousands of people were ordered to evacuate ahead of the hurricane, but not everyone fled from the area,



An auto parts store employee surveys the damage to the facility on Thursday, Aug. 27, 2020, in Lake Charles, La., in the aftermath of Hurricane Laura.

which was devastated by Hurricane Rita in 2005. "There are some people still in town, and people are calling ... but there ain't no way to get to them," Tony Guillory, president of the Calcasieu Parish Police Jury, said over the phone from a Lake Charles government building that was shaking from the storm. Guillory said he hoped the stranded people could be rescued later in the day, but he feared that blocked roads, downed power lines and floodwaters could get in the way. "We know anyone that stayed that close to the coast, we've got to pray for them, because looking at the storm surge, there would be little chance of survival," Louisi-

ana Lt. Gov. Billy Nungesser told ABC's Good Morning America. More than 700,000 homes and businesses were without power in the two states, according to the website PowerOutage.us, which tracks utility reports.

Forecasters had warned that the storm surge of 15 to 20 feet would be "unsurvivable" and could push 40 miles inland. They expected "catastrophic" damage along a stretch of coast from Lake Charles to Port Arthur, Texas. Damaging winds extended outward as far as 175 miles (280 kilometers), according to the hurricane center.

Dick Gremillion, the emergency director in Calcasieu Parish, said authorities

were unable to get out to help anyone or survey the storm's effects.

More than 580,000 coastal residents were ordered to join the largest evacuation since the coronavirus pandemic began and many did, filling hotels and sleeping in cars since officials did not want to open large shelters that could invite more spread of COVID-19. But in Cameron Parish, where Laura came ashore, Nungesser said 50 to 150 people refused pleas to leave and planned to endure the storm, some in elevated homes and even recreational vehicles. The result could be deadly.

Bucky Millet, 78, of Lake Arthur, Louisiana, considered evacuating but decided to

ride out the storm with family due to concerns he had about the coronavirus. He said a small tornado blew the cover off the bed of his pickup and made him think the roof on his house was next.

"You'd hear a crack and a boom and everything shaking," he said.

Becky Clements, 56, did not take chances. She evacuated from Lake Charles after hearing that it could take a direct hit. With memories of Rita's destruction almost 15 years ago, she and her family found an Airbnb hundreds of miles inland. "The devastation afterward in our town and that whole corner of the state was just awful," Clements recalled.

"Whole communities were washed away, never to exist again."

Federal Emergency Management Agency Administrator Pete Gaynor urged people in Laura's path to stay home, if that's still safe. "Don't go out sightseeing. You put yourself, your family at risk, and you put first responders at risk," he told "CBS This Morning."

FEMA had resources ready to help survivors, Gaynor said. Edwards mobilized the National Guard to help, and state Department of Wildlife crews had boats prepared for water rescues. Forecasters expected a weakened Laura to cause widespread flash flooding in states far from the coast. □

Does a face mask protect me, or just the people around me?

By The Associated Press

Does a face mask protect me, or just the people around me?

It likely provides protection for both.

Studies on the new coronavirus and other germs show wearing a mask helps stop infected people from spreading disease to others. Evidence also suggests that masks may offer some protection for the people wearing them.

The virus spreads from droplets people spray when they cough, sneeze or talk. Surgical or cloth face masks

can block most of those particles from spreading.

While some droplets may still spread out, wearing a mask could reduce the amount, providing a benefit to others. Research shows people don't get as sick when exposed to smaller amounts of virus, said Dr. Monica Gandhi, a virus expert at University of California, San Francisco.

And masks may protect the people wearing them by reducing the amount of droplets from others that might make contact with them.

In two U.S. food processing plants where masks were required and infection clusters occurred, Gandhi noted that most workers who developed COVID-19 had mild illness or no symptoms. Research on a different coronavirus has also found low infection rates among people who frequently wore masks in public.

Experts say masks are particularly important with the new coronavirus because infected people can be contagious even if they don't have symptoms. □



Passengers with face masks arrive in the main train station in Frankfurt, Germany, Thursday, Aug. 27, 2020.

Associated Press

Neighbors with hoses target fires as crews urge them to stop

By CAMILLE FASSETT
Associated Press
REDWOOD CITY, Calif. (AP)

— With California firefighters strapped for resources, residents have organized to put out flames themselves in a large swath of land burning south of San Francisco, defending their homes despite orders to evacuate and pleas by officials to get out of danger. They are going in despite California's firefighting agency repeatedly warning people that it's not safe and actually illegal to go into evacuated areas, and they can hinder official efforts to stop the flames. The former head of the California Department of Forestry and Fire Protection said the effort near a cluster of wildfires around the city of Santa Cruz is larger and more organized than he recalls in previous blazes.

"People are frustrated with the lack of resources available. People are always going to try to sneak back in, but it sounds like this is growing to a new level," said Ken Pimlott, who retired as director of the Cal Fire in 2018. "I haven't seen people re-engage to this scale, particularly with the level of organization."

The group of wildfires near Santa Cruz has burned 125 square miles (324 square kilometers) and destroyed more than 500 buildings. While those fires are 20% contained, firefighters have



In this Aug. 18, 2020, file photo, Jerry Kuny sprays water on a home as flames from the LNU Lightning Complex fires approach in unincorporated Napa County, Calif.

Associated Press

been pushed to the breaking point since lightning ignited more than 500 blazes in one night last week, most of them in the central and northern parts of the state. In Boulder Creek, a community at the base of the Santa Cruz Mountains near a state park filled with towering redwoods, some people call the group of residents fighting the flames the "Boulder Creek Boys." They say the group, which includes former volunteer firefighters, have been protecting homes and extinguishing blazes behind fire lines for over a week, at times using nothing but dirt

and garden hoses. About 10 miles (16 kilometers) north of Santa Cruz, crews of civilians stayed back to protect homes in the tiny community of Bonny Doon that they believed firefighters were too strapped to protect, patrolling neighborhoods through the night in shifts. Brothers Robert and Jesse Katz even brought in their own fire-truck, fighting alongside official crews.

Jaimi Jansen, 38, has returned to the area multiple times since she was ordered to evacuate early last week. She says she helps defend the commu-

nity from fires and resupplies neighbors with water, generators, gasoline, shovels and chicken feed.

"We got a gas-operated pump, like the kind you operate to drain a pool," said Jansen, who has no professional firefighting experience. "One end goes into a well or pool, and we used that to put out spot fires."

Jansen said she's resourceful and has learned from others, including a relative and neighbor who have been firefighters. At one home, she sprayed a garden hose while a team of neighbors used a tractor to clear trees and create a

fire barrier. Cal Fire Deputy Director Daniel Berlant said he's not heard of residents organizing to the extent civilian groups are now in the Santa Cruz Mountains. But he said it's always problematic for residents to stay or reenter evacuation zones, and sometimes they need to be rescued by official crews. "Our firefighters have equipment, communication and decades of experience, which allow us to battle dangerous fires," Berlant said. "We absolutely stress that everyone needs to evacuate early. These efforts, while well-intentioned, absolutely slow us down." He said it can also cause problems for firefighters when civilians compete for roads and water pressure. Gregg Schalamon, 58, of Boulder Creek, did not initially evacuate, instead driving around his neighborhood looking for spot fires, then alerting Cal Fire crews or calling 911.

"I was able to point out locations they were not able to regularly check on," he said, noting that while fire officials were generally responsive, they can only do so much.

Schalamon also defended his own home and neighbors' properties using a hose and a few buckets of water from a nearby hot tub, at one point extinguishing a spot fire on a hillside near a house that had flared up. □

U.S. rolls out free app for alerts on vehicle recalls



In this Jan. 24, 2020 file photo, early rush hour traffic rolls along I-10 in Phoenix.

Associated Press

DETROIT (AP) — The U.S. government's road safety agency is offering a smartphone app that will alert

drivers if their vehicles are recalled.

The National Highway Traffic Safety Administration was scheduled to roll out the free app for both Android and Apple phones Thursday. Owners key in or scan their 17-digit vehicle identification number, and the app will search the agency's database for recalls. If there is one, the app will send an alert, the agency says.

People also can add child seats, trailers and tires, and the app will check those for recalls. Private services such as Carfax already offer similar apps for vehicle recalls,

but this is a first for NHTSA, which is part of the U.S. Department of Transportation. Owners already can go to <https://www.nhtsa.gov/recalls> and check the NHTSA database for recalls.

Vehicle owners can get the app through the Google Play Store by searching for "SaferCar." It was to be available later Thursday in the Apple Store. Full information about the app can be found at <https://www.nhtsa.gov/safercar-app>.

The safety agency says vehicle information is kept on the owner's phone and no personal information is shared with the govern-

ment. "The SaferCar app allows you to store your information locally on your device, and then the app goes to work to inform you of recalls as they occur," NHTSA Deputy Administrator James Owens said in a statement.

NHTSA says that one in four vehicles now on the road has an unrepaired recall, which is a safety risk. Automakers must fix safety recall problems at no cost to owners.

Last year, 53 million vehicles, car seats, tires and equipment were recalled, according to the agency. □

Tensions grow as Bosnian authorities crack down on migrants

By SABINA NIKSIC

Associated Press

SARAJEVO, Bosnia-Herzegovina (AP) —

Tensions are growing in the north-western Bosnia after local authorities launched a widespread crackdown on thousands of migrants stranded in the area and set up police roadblocks to prevent more Europe-bound newcomers from arriving.

Authorities in Bosnia's Krajina region, which borders European Union-member Croatia, dispatched special police forces Wednesday night to a U.N.-run migrant camp near the town of Bihac to calm a protest by 1,000 migrants over alleged police beating of a homeless migrant.

The staff of the International Organization for Migration, which is running all seven migrant camps in Bosnia, withdrew from the tent camp of Lipa before special police arrived. Officers fired several warning shots into the air to quell unrest by stone-throwing migrants.

Meanwhile, in two other migrant camps in Bihac, each housing over 1,000 single men, eight migrants tested positive for coronavirus this week — the first time that infections were



In this grab taken from video migrants who were directed off a railroad by police blocking the path gather, in Bosanska Otoka, Bosnia, Monday, Aug. 24, 2020.

Associated Press

found in the IOM-registered facilities in Bosnia. Those migrants, all with mild cases, were transferred to Bihac's public hospital, a move that upset residents. Public anger grew further after authorities announced that two of them had escaped from isolation and fled.

Authorities in Krajina have grown increasingly hostile to the thousands of migrants trapped in their region, particularly to an estimated 2,500 who are sleeping outdoors in squalid, insanitary conditions in Bihac and several other border towns. The hostility has sparked a proliferation

of vocal vigilante groups that are threatening migrants with violence and expulsion.

This year, some 10,500 migrants and refugees have entered impoverished Bosnia, which has never truly recovered from its brutal 1992-95 war. That compares to just 755 migrant arrivals for all of 2017.

Frustrated that other parts of Bosnia are not sharing the migration burden, Krajina authorities decided last week to prevent all new migrant arrivals. Police officers on the main highway now turn back any migrants. In response, police

forces of adjacent regions started blocking migrants from walking back to their areas.

Since the standoff began this week, several hundred people, including women and children, have been taken off buses and trains and left trapped on a road near the town of Bosanska Otoka with no access to food or shelter.

Krajina authorities have also imposed a ban on transporting migrants on trains, buses or taxis, banned migrants from gathering in public places and banned residents from renting or providing hous-

ing to migrants. Amnesty International has described the moves as "discriminatory and reckless."

Peter Van der Auweraert of the IOM refugee agency warned that the crackdown is just fueling an already "volatile" situation.

"I am concerned that the situation may get out of hand, in terms of protests and demonstrations, either by the local population or by the migrants," Van der Auweraert said. "I am also concerned that we are hurtling toward a humanitarian catastrophe if we do not have sufficient accommodation when the winter hits."

Van der Auweraert said a persistent shortage of housing for migrants and the refusal by local authorities elsewhere in Bosnia to accept migrants is leaving thousands of people homeless in Krajina, sleeping in parks or abandoned buildings without access to medical care or sometimes even food. This increases a sense of insecurity among the region's residents.

Bosnia in 2017 became a bottleneck for thousands of migrants from the Mideast, Asia and North Africa seeking better lives in Europe when other nations closed off their borders. □

Serbia surprisingly joins E.U. in condemnation of Belarus vote

By DUSAN STOJANOVIC

Associated Press Writer

BELGRADE, Serbia (AP) —

In a surprise move, Serbia has joined the European Union in its rejection of the election results in Belarus and criticism of a crackdown against those protesting against the country's longtime autocratic leader. Serbia's prime minister, Ana Brnabic, said Thursday that Belgrade signed up with the EU resolution on Belarus in order to align the Balkan country's policies with those of the bloc it formally wants to join.

Belgrade has had close relations with Belarus President Alexander Lukashenko, who last visited the Balkan country in Decem-

ber. He was the only world leader who visited Serbia during the 1999 NATO bombing of the country over its crackdown against ethnic Albanian separatists, which was seen as his support of Serbia's former strongman, Slobodan Milosevic.

"I hope Lukashenko won't hold it against us," Brnabic said while admitting for the first time that Serbia accepted the EU stance on Belarus' elections. "We should not forget the friendship Lukashenko has shown to our people during the difficult times."

Last month, European Union leaders said they stand beside the people protesting for democratic rights in Belarus, rejecting

election results that swept the country's leader of 26 years back into power and warned they are preparing a long list of Belarusians who face sanctions over vote fraud and a brutal crackdown on protesters. Serbia's acceptance of the EU criticism of the Belarus leader was first revealed Wednesday in tweets by the EU and US ambassadors to Belgrade who hailed the move.

"I welcome Serbia for joining EU Declaration on Presidential Elections in Belarus," EU Ambassador Sam Fabrizi wrote on Twitter.

The U.S. ambassador to Serbia, Anthony Godfrey, also praised Belgrade's decision. "It is great to see that Serbia stands by its Eu-



In this photo taken Tuesday, Dec. 3, 2019, Belarus President Alexander Lukashenko, centre, reviews the honor guard with Serbian President Aleksandar Vucic upon his arrival at the Serbia Palace in Belgrade, Serbia.

Associated Press

ropean environment," he wrote on Twitter.

Serbian populist President Aleksandar Vucic has also faced criticism from home and abroad for curtailing

media freedoms, holding elections that the opposition claims are not free and fair and cracking down on anti-government demonstrators. □

Australia seeks more control over deals with foreign states

By **ROD McGUIRK**

Associated Press

CANBERRA, Australia (AP)

— The Australian government will have the power to cancel deals struck with foreign nations by lower levels of government if it decide they violate the national interest under laws it will propose next week, officials said Thursday, as China warned against disrupting cooperation.

An agreement signed by the southern state of Victoria with Beijing's Belt and Road Initiative to build trade-related infrastructure is among 135 deals with 30 countries that need to be reviewed, said Foreign Minister Marise Payne.

China is Australia's biggest trading partner, but Australian leaders are sensitive about Chinese political and economic influence. This week, regulators blocked a Chinese company's purchase of Japanese brewer Kirin's Australian beverage unit as "contrary to the national interest."

Prime Minister Scott Morrison declined to comment on whether the Belt and Road deal might be scrapped.

The Chinese foreign ministry cautioned against disrupting "successful pragmatic cooperation" with Victoria.



Australian Prime Minister Scott Morrison speaks during a press conference at Parliament House in Canberra, Thursday, Aug. 27, 2020.

Associated Press

"Australia should see two sides' cooperation under the BRI in an objective and reasonable manner and not set obstacles artificially for normal exchanges and cooperation," said a ministry spokesman, Zhao Lijian, in Beijing.

Morrison said the legislation doesn't target China.

"My biggest concern is Australia's national sovereign interest," he told reporters. Australia in 2018 passed sweeping national security laws that ban covert

foreign interference in domestic politics. Beijing protested that the laws were prejudiced against China and poisoned Chinese-Australian relations.

On Thursday, Attorney-General Christian Porter told Parliament the first investigations were being conducted in New South Wales state under those laws. They carry penalties including up to 20 years in prison.

Two entities have been formally asked why they

failed to register as agents for a foreign principal, Porter said. He did not identify the entities or the countries they are suspected of acting for.

The proposed legislation would give Payne power to scrap international deals struck by state governments, public institutions such as universities and sister-city partnerships.

Future deals would need federal approval and could be revoked.

The recent decision to

block the \$430 million sale of Kirin's dairy business, Lion Dairy and Drinks, to China Mengniu Dairy Co. was unusual because it involved the transfer of an asset that already was foreign-owned.

Lawmakers worry Victoria's memorandum of understanding with Beijing could increase Chinese interference in Australia's second-most-populous state.

The state pursued the deal despite the federal government's stance that "Australia was not going to commit itself to those types of arrangements," said Peter Jennings, executive director of the Australian Strategic Policy Institute think tank.

"I just don't see that that is something that should be sustainable," Jennings added. James Laurenceson, director of University of Technology Sydney's Australia-China Relations Institute, questioned whether the proposed legislation was an overreaction.

"We know the Australian government has been running a very tough line on China, that's been consistent and it hasn't been affected by the belt and road memorandum of understanding at all," Laurenceson said. □

1st group of Burundian refugees returning home from Rwanda



Refugees from Mahama camp in Rwanda are checked for fever as a precaution against the spread of the coronavirus after arriving back in Gasenyi, Burundi, Thursday, Aug. 27, 2020.

Associated Press

By **IGNATIUS SSUUNA**

Associated Press

KIGALI, Rwanda (AP) —

Nearly 500 Burundian refu-

gees living in Rwanda began their journey back to their home country Thursday, the first group to re-

turn after five years in exile following deadly political violence sent many fleeing. The United Nations has said hundreds of people were killed in the turmoil following the late President Pierre Nkurunziza's decision in 2015 to seek a third term, which critics called unconstitutional. Widespread allegations of repression left the East African country on the defensive, kicking out the U.N. human rights office and leaving the International Criminal Court.

Some Burundian refugees told The Associated Press they are hopeful they can rebuild their lives now that a new president, Evariste Ndayishimiye, has taken power. He took office in June after winning the elec-

tion, his swearing-in moved up by several weeks after Nkurunziza died of what the government called a heart attack.

The new president has invited all those in exile to return and build a new nation.

Mercy Mutesi, a mother of three, said she was returning home because the new government had assured them peace and a better life. "As you know, life in exile is always difficult. Let us go home and see," Mutesi said. But other refugees said they are still skeptical about peace returning to Burundi. In Tanzania, where some 200,000 refugees remain, some have said they felt pressure from local officials to return but remain wary of the new govern-

ment. Neighboring Rwanda currently hosts close to 72,000 refugees, and 471 of them on Thursday started their journey home. They were first tested for the coronavirus before they boarded the buses. They were expected to cross into Burundi later in the day. Rwanda's government said this was the first organized voluntary repatriation process, and the country will collaborate with the U.N. refugee agency on similar operations as more refugees wish to go home.

The repatriation comes weeks after some refugees living in Mahama camp in eastern Rwanda petitioned Burundi's new president to facilitate a return process. □

Damage from whopper hurricanes rising for many reasons

By **SETH BORENSTEIN**
AP Science Writer

A destructive storm is rising from warm waters. Again. America and the world are getting more frequent and bigger multibillion dollar tropical catastrophes like Hurricane Laura, which is menacing the U.S. Gulf Coast, because of a combination of increased coastal development, natural climate cycles, reductions in air pollution and man-made climate change, experts say.

The list of recent whoppers keeps growing: Harvey, Irma, Maria, Florence, Michael, Dorian. And hurricane experts have no doubt that Laura will be right there with them.

It's a mess at least partially of our own making, said Susan Cutter, director of the Hazards and Vulnerability Institute at the University of South Carolina.

"We are seeing an increase of intensity of these phenomena because we as a society are fundamentally changing the Earth and at the same time we are moving to locations that are more hazardous," Cutter said Wednesday.

In the last three years, the United States has had seven hurricane disasters that each caused at least \$1 billion in damage, totaling \$335 billion. In all of the 1980s, there were six, and their damage totaled \$38.2 billion, according to the National Oceanic and Atmospheric Administration. All those figures are adjusted for the cost of living.

The Atlantic is increasingly spawning more major hurricanes, according to an Associated Press analysis of NOAA hurricane data since 1950. That designation refers to storms with at least 111-mile-per-hour (179-kilometer-per-hour) winds that are the ones that do the most damage. The Atlantic now averages three major hurricanes a year, based on a 30-year running average. In the 1980s and 1990s, it was two. The Atlantic's Accumulated Cyclone Energy — a measurement that takes into account the number



In this Sept. 28, 2017, file photo, debris scatters a destroyed community in the aftermath of Hurricane Maria in Toa Alta, Puerto Rico.

Associated Press

of storms, their strength and how long they last — is now 120 on a 30-year running average. Thirty years ago, it was in the 70s or 80s on average.

Some people argue the increase is due to unchecked coastal development, while others will point to man-made climate change from the burning of coal, oil and gas. In fact, both are responsible, said former Federal Emergency Management Agency chief Craig Fugate.

"There's a lot of factors going on," he said.

When it comes to hurricane risk, a major factor is "the amount of stuff in the way of natural peril and the vulnerability of the stuff in the way," said Mark Bove, a meteorologist who works for the insurance firm Munich Re U.S.

One factor that increases the possibility that there will be "stuff in the way" of a major storm is that federal disaster policy and flood insurance subsidize and encourage people to rebuild in risky areas, Fugate said. After storms, communities "always say they are going to rise from the ashes," and, too often, they build the same way in the same place for the same vulnerability and the same out-

come, Fugate said.

In addition, some places, like Houston, don't limit development in areas that could serve as flood control zones if left empty and allow development that's not disaster resilient, said Kathleen Tierney, former director of the Natural Hazards Center at Colorado University.

Now add in the meteorology.

Scientists agree that waters are warming, and that serves as hurricane fuel, said NOAA climate scientist Jim Kossin. A study by Kossin found that, once a storm formed, the chances of its attaining major storm status globally increased by 8% a decade since 1979. In the Atlantic, chances went up by 49% a decade.

But scientists disagree on why waters are warming. They know climate change is a factor — but they say it's not the biggest driver and disagree on what else may be behind it.

Some argue it's because of a 25- to 30-year natural global cycle that acts like a giant conveyor belt, carrying different levels of salt and temperature around the globe, including into the part of the tropical Atlantic off Africa where the worst hurricanes form, Col-

orado State University hurricane researcher Phil Klotzbach said.

When the water in the northern Atlantic is extra warm, the water in those tropical hurricane breeding grounds is unusually hot, and the hurricane season is abnormally active, Klotzbach said. Such a busy period started in 1995 and might end soon as northern Atlantic waters shift to a cooler regime, he said.

Klotzbach acknowledged that one problem with this theory is that the waters in the northern Atlantic have been unusually cool this summer, and still there have been lots of storms. It may have been a blip, he said.

But MIT meteorology professor Kerry Emanuel says it's because another counterintuitive factor is at play: There are more storms because of cleaner air.

European air pollution cooled the area over Africa in the 1960s and 1970s and put more dust into the air — both of which tamped down on any hurricanes, he said. When the pollution eased, Africa got warmer, more storms developed, and that's why it's such a busy period, Emanuel said. While climate change is not the most important

factor in warming waters, it contributes to creating more damaging storms in other ways, by causing a rising sea level that worsens storm surges and making storms move more slowly and produce more rain, scientists say.

All of this means that we should get used to more catastrophic storms, according to Munich Re's Bove.

In addition, he said: "Climate change will be a bigger driver of losses in the future." □

ARUBA
TODAY

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Assistant Director
Xiomara Arends

Editor in Chief
Linda Reijnders
(linda.reijnders@cspnv.com)
Liza Koolman (Management assistant)

Editors
Richard Brooks

Sales
Linda Reijnders
(linda.reijnders@cspnv.com)
Sulaika Croes

Classifieds
classified@cspnv.com

Distribution and Collection
accounting@bondia.com

Social / Website
Juan Luis Pinto
Pilar Flores

Columnists
Anthony Croes
Joris Zantvoort
Shanella Pantophlet
Steve Franceses
Thais Franken

Weststraat 22
T: 582-7800
E: news@arubatoday.com
W: www.arubatoday.com
f @arubatoday

Review: In 'Copperfield,' Iannucci brings Dickens to life

By JAKE COYLE
AP Film Writer

It's not hard to draw a straight line from Charles Dickens to Armando Iannucci. In each there's a passion for human frailty and absurdity, and, above all, a richness of people. Nobody filled pages with a vivid cast of characters like Dickens, so who better to take a shot at "David Copperfield" than the man behind the teeming ensembles of "Veep," "In the Loop" and "The Death of Stalin"? In his third film as director, following his farce of bumbling and bloody Kremlin power struggles, Iannucci has turned to Dickens' most quintessential and autobiographical novel with the same zeal he previously reserved for political parody. "The Personal History of David Copperfield" is one of the more lively, colorful and whimsical Victorian costume dramas you're likely to see. It's a movie flowing with fresh air, which isn't something normally said of adaptations of 700-something-page books.

Iannucci, famed for his improvisational style and expletive-laden barrages, clearly finds in Dickens a writer simpatico in fondness for language and taste for multitudes. In many ways, they make a good match, with Iannucci's more anarchic, free-wheeling style animating the wit and idiosyncrasies of Dickens' tome.

And just as in the absurdly deep bench of "Veep," casting has made a difference. Dev Patel winningly plays Copperfield, once out of childhood (as a boy, he's played by compelling youngsters Jairaj Varsani and Ranveer Jaiswal), with wide-eyed wonder, always alive to the world around



This image released by Fox Searchlight Pictures shows Hugh Laurie, left, and Dev Patel in a scene from the film "The Personal History of David Copperfield."

Associated Press

him, if generally rather mystified by it. Still, the film belongs largely to the overall cast, including Tilda Swinton, as David's aunt Betsey Trotwood; Hugh Laurie as the mentally ill, King Charles I-obsessed Mr. Dick; Peter Capaldi as the creditor-evading Wilkins Micawber; Rosalind Eliazar as the romantic interest Agnes Wickfield; Benedict Wong as the wine-swilling Mr. Wickfield; Ben Whishaw as the plotting Uriah Heep. The performers, a distinctly multicultural cast, add considerably to the vibrancy of the film, collectively making a fairly irrefutable argument for colorblind casting, for anyone who needs one. But while "The Personal History of David Copperfield" keeps a restless, brisk pace as it rushes through Copperfield's life, Iannucci and his co-writer Simon Blackwell arrange the film in such distinct chapters that the movie feels more like a litany of scenes than the dramatic evolution of

a young man. Some sections are better than others. The episode with Laurie and Swinton at their country home, flying kites and

chasing away donkeys, is so good that you want a whole film of them.

But if Iannucci's gift for the interplay of ensemble has

a downside, it's in situating what's intended to be "a personal history" less from the first-person perspective of Copperfield. You come away appreciating certain bits rather than feeling the sweep of a story.

But we should all probably happily take a Dickens adaptation that risks being too funny, too zany, too sentimental. For Iannucci, whose portraits of politics past and present haven't exactly been the stuff of idealism, it's also an exuberantly optimistic film celebrating the life force of art and eccentricity. Who couldn't use a little of that right now.

"The Personal History of David Copperfield," a Fox Searchlight release, is rated PG by the Motion Picture Association of America for thematic material and brief violence. Running time: 120 minutes. Two and a half stars out of four. □

Central Park monument honors women's rights pioneers

Associated Press

NEW YORK (AP) — A bronze statue depicting women's rights pioneers Sojourner Truth, Elizabeth Cady Stanton and Susan B. Anthony was unveiled in Central Park on Wednesday, becoming the 167-year-old park's first monument honoring historical heroines, as opposed to fictional female characters like Alice in Wonderland and Shakespeare's Juliet.

The 14-foot-tall monument to the three 19th century advocates, dedicated on the 100th anniversary of the ratification of the amendment that enshrined women's right to vote in the U.S. Constitution, joins prominent men including Hans Christian Andersen, Simón Bolívar and Alexander Hamilton who are honored with busts and statues in the 840-acre (340-hectare) New York City park.

"This is a collection of statues of great men who ac-



Workers put up a sign to accompany the Women's Rights Pioneers statue in Central Park Wednesday, Aug. 26, 2020, in New York.

Associated Press

complished great things, and the fact that there were no statues of women seemed to mean that the accomplishments of women were meaningless, certainly not worthy of a statue," sculptor Meredith Bergmann said. "So it's long overdue, and it's wonderful that these three great and inspiring and incredibly hardworking activist women are here in Central Park and they can inspire us to continue to fight for equal rights, for fairness and for justice

for women, for minority groups, for people of color, for everyone now." The commission from Monumental Women, a nonprofit that formed in 2014 to raise funds for a suffragist statue in Central Park, originally included just Stanton and Anthony, two white leaders of the fight for women's equality. Truth, a Black woman who escaped slavery and went on to campaign for abolition as well as women's rights, was a late addition. □

Honey Dolls
MASSAGE AND ESCORT SERVICE

Beautiful Latin Girls
Pick-up & Delivery

Serving Men - Couple - Women - All Genders

+297 565-9535

WWW.PLEASUREINARUBA.COM

24/7

48 hours National Radio & Telethon: Giving back together

ORANJESTAD — CEDE Aruba has joined forces with ten local radio stations and the national television station for a 48-hour weekend filled with fun, entertainment & fundraising. This will take place at Elite Studios in Oranjestad Main Street, which will be open for the public to pass through and donate from their vehicle. The event is on Friday 28th of August 12pm till Sunday 30th 12pm

Ten radio stations and the national television station TeleAruba will focus for 48 hours on raising as much funds as possible for the most vulnerable in our society. 100% of the funds will be donated to FPNC (food bank), YMCA (Meals on Wheels Program) and Ban uni Man pa Cria nos Muchanan (breakfast program at schools). On Sunday the 30th of August to the total amount raised will be announced.

Happy to Give Back Street

Caya Betico Croes, the Main Street of Oranjestad, will be transformed in the 'Happy to Give Back street'. For 48 hours cars are allowed to pass through, to check different activities taking place, as well as having the possibility to donate in front of Elite studio, the place where the DJ's will be located for those 48 hours.

Initiatives leading up to the National Radio and Telethon

In the meantime, many initiatives have started already to raise funds, amongst others the possibility via Setar to donate via sms. Sms 'duna' to 222 to donate afl 1, - and 'yuda' to 250 to donate afl 5,-. At many restaurants, gas stations and shopping places around the island, people will find donation boxes where they can donate their spare change, or donate online via a QR-code on the donation boxes. Participating organi-

zations are: Gianni's Group, Peanuts, Pizza Hut, Red Fish, The Kitchen Table, Así es mi Perú, Yemanja, Matthew's, Dushi Bagels, Manchebo, Water's Edge, The Kitchen, Suikertuin, Local Store, Muscles & Lungs, Kooyman, Paradera Gas Station, Aruba Happy Rentals, The Specialists, y Citgo San Nicolas. Over the last weeks, volunteers of the Happy to Give Back initiative collected money on different round-

abouts around the island and will continue these efforts till the 30th of August.

Family car rally

The Happy to Give Back Campaign has inspired many people to join, including Eugene Kingsale - Aruba's very own MLB player - who will be organizing a family car rally, on Sunday, August 30, 2020, from 8AM - 12PM. Families of max. 5 can register for free and will receive photo and video tasks to complete. A safe and fun way for families to join the cause. Register via Whatsapp: +297 566 1595 and include family name & license plate number.

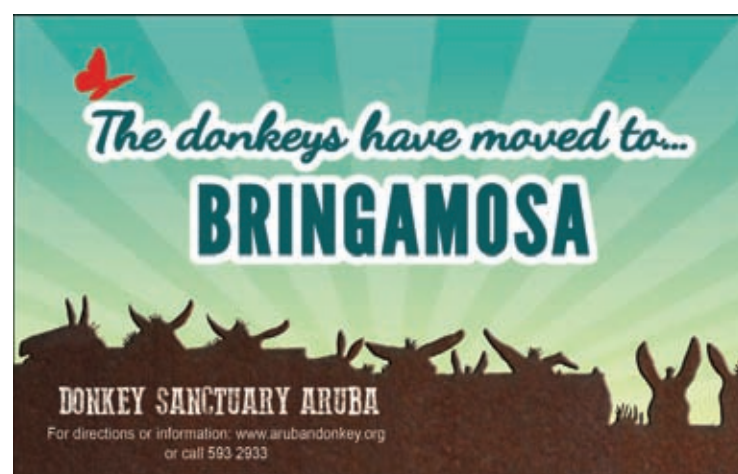
Inviting companies to join

We invite every organization to create their own initiative, for example by donating a percentage of the revenue to Happy to Give Back, set up an employee-program, or become a partner during the radiothon and buy one or more of the 48hours. If you are interested to join The Happy to Give Back National

Radio & Telethon, please call CEDE Aruba at +297 582-7666 or send an email to info@happytogiveback.com. We believe together we can make a real difference.

About CEDE/Happy to Give Back

CEDE Aruba will make sure that 100% of the donations are used by local non-profits whose efforts are consistent with the Happy to Give Back campaign. CEDE Aruba is a dynamic community foundation, supporting nonprofits in Aruba since 1986, and CEDE performs its duties without taking any money from the donated funds. CEDE will coordinate the efforts among the local volunteer groups so as to reach the most people possible with the greatest impact and not duplicate efforts. Also, CEDE will check upon the quality and transparency of the finances of those receiving your charitable donations. This way you can be assured that the donations will hit its goal. □



WE WILL CONTINUE TO ACCEPT FLORINS.

50/30 Friday!

**We're giving away \$50 Free Slot Play
to lucky slot and table game players every
30 minutes from 7pm to 10:30pm!**

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Open daily 10am to 11pm | J.E. Irausquin Blvd #47
583.5000 | casinoalhambra.com

Play Responsibly. Visit www.gamblersanonymous.org if you or someone you know has a gambling problem.

THE SHOPS AT ALHAMBRA CASINO

Offering a wide variety of Retail
& Dining Outlets, Salon & Spa
Services, Souvenirs and more.

Dunkin Donuts | Baskin Robbins

Hungry Piranha | Aruba Aloe

Shalom Body & Soul Spa

Coming Soon: The Brownstone Ribs & Seafood and
Shalom Hair & Nail Bar

Wiki Loves Monuments Aruba is back!



ORANJESTAD — This year Monuments fund Aruba will once again celebrate our monuments during the monument's month of September. Normally they organize activities that connect the community with monuments. This year due to the Covid crisis they have decided to only organize Wiki Loves Monuments (WLM).

Wiki Loves Monuments is an international photo contest for monuments, organized by Wikimedia this September. Wikimedia is the movement behind Wikipedia, the free encyclopedia – a global collaboration authored by volunteers. Cultural heritage is an important part of the knowledge Wikipedia collects and disseminates. Every-

body can contribute images as well as write articles. An image is worth a thousand words, in every language at once and local enthusiasts can (re)discover the cultural, historical, or scientific significance of their neighborhood.

In more than 40 countries all over the world, a national contest will be or-

ganized with their national monuments, partners, rules, events and winners.

Every national contest will be able to nominate some of their winning pictures for the international contest. These nominated pictures will be judged by the international jury, which will then award extra prizes to the best images from all participating countries. The contest is inspired by the successful 2010 pilot in the Netherlands, which resulted in 12,500 freely licensed images of monuments that can now be used in Wikipedia and by anybody for any purpose. Since then, the project helped to collect information on 1,5 million monuments from 76 national competitions – with more than 1,7 million pictures submitted by over 60,000 participants, adding to the sum of all human knowledge gathered on Wikipedia.

This year will be the fifth

edition of Wiki Loves Monuments Aruba and to participate is very easy, just upload your best pictures of Aruban Monuments on Wikimedia between September 1 and 30. You will be automatically participating with WLM Aruba. A jury of three will choose the winning picture and nominate the ten best pictures to participate with the international competition. For more information about the competition follow our Facebook page Stichting Monumentenfonds Aruba or our website www.monumentenfondsaruba.com.

**Like us on
Facebook**



facebook.com/arubatoday/